

Pereliikmete otsimine ja tuvastamine varjupaiga- ja rändehalduse määruse alusel

2. väljaanne



OSA

2

PERELIIKMETE OTSIMISE PRAKTILISE JUHENDI

II osa. Pereliikmete otsimine ja tuvastamine varjupaiga- ja rändehalduse määruse alusel

Aprill 2025

Lahtiütlus

Juhend ei piira põhimõtet, et ainult Euroopa Liidu Kohus saab anda ELi õigusele autoriteetse tõlgenduse.

Rahvusvahelise kaitse andmise või sellest keeldumise otsus ei tohi kunagi põhineda pereliikmete otsimiseks ELi ametiasutuste tehtud püüdluste tulemustel.

19. jaanuaril 2022 sai Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametist (EASO) Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA). Kõiki viiteid EASO-le, EASO toodetele ja organitele tuleb käsitada viidetena EUAA-le.



Käsikiri valmis veebruaris 2025

Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA) ega ükski tema nimel tegutsev isik ei vastuta käesolevas väljaandes sisalduva teabe kasutamise eest.

Luxembourg: Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2026

Print ISBN 978-92-9418-270-8 doi:10.2847/7642031 BZ-01-25-005-ET-C

PDF ISBN 978-92-9418-271-5 doi:10.2847/4901655 BZ-01-25-005-ET-N

© Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA), 2026

Taasesitamine on lubatud tingimusel, et viidatakse allikale.

Selliste elementide kasutamiseks või paljundamiseks, mis ei kuulu EUAA-le, võib olla vaja taotleda luba otse õiguste omajalt. EUAA-l ei ole autoriõigust järgmistele elementidele:

— esikaane illustratsioon, lolloj © AdobeStock



Sisukord

Lühendid	5
Õigusraamistik.....	6
Varjupaiga- ja rändealduse määrus	6
Varjupaiga- ja rändealduse määruse uuendused	7
Teisese rände ennetamine	7
Peresidemete koht ja tähtsus vastutuskriteeriumides	8
Vastutuse määramise menetlus varjupaiga- ja rändealduse määruses	9
Taotleja peresidemed ELis.....	10
Sõltuvusklausel (artikkel 34)	12
Kaalutusõiguse sätted (artikkel 35)	13
Rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutava EL+ riigi määramise tähtsused	13
Varjupaiga- ja rändealduse määruse kohased pereliikmete otsimise menetlusega seotud kohustused	16
Teabe esitamine.....	16
Pereliikmete otsimise võimalused	16
Pereliikmete otsimise organisatsioonid	16
Menetlus ja isiklik vestlus.....	16
Taotleja abistamine pereliikmete otsimise organisatsioonidega suhtlemisel.....	17
Õigusnõustamine	17
Eelisjärjekorras läbivaatamine	18
Perekonna taasühinemise menetluste rõhutamine ja neile tähelepanu pööramine	18
Varajane avastamine ja edasisuunamine	19
Perekonna taasühinemise juhtumite prioriseerimine mõlemas EL+ riigis	19
Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuste, ametiasutuste ja organisatsioonide koostöö	20
Teabe esitajate, juhtumiametnike, esindajate ja taotleja ennetav tegevus	20
Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuses piisavate ressursside tagamine.....	20
Pereliikmete otsimise menetluse etapiline korraldamine.....	23
1. Taustakontroll	24
Viide pereliikmete kohta EL+ riikides	24
Viivitamatu suunamine asjakohasesse menetlusse.....	25



2. Registreerimine	25
Tähtaegade teadmine	26
Taotleja võimalike pereliikmete tuvastamine EL+ riikides	26
Taotleja teavitamine tema õigustest ja kohustustest.....	26
Varjupaiga- ja rändealduse määruse vestluse korraldamise võimalus	27
Pereliikmete otsimise vorm	27
3. Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksusele suunamine	32
4. Vastutuse määramine	33
Juhtumite sõelumine prioriteetide kaupa.....	34
Saadud teabe läbivaatamine	34
Järgmiste sammude määramine.....	36
Isikliku vestluse (varjupaiga- ja rändealduse määrus) korraldamine.....	36
Teabepäringute saatmine pereliikmete või ülalpeetavate leidmiseks ja tuvastamiseks.....	40
Prioriseerimine taotluse saanud EL+ riigi poolt	41
Menetluse tulemus	42
Sidusrühmad ja nende roll pereliikmete otsimise menetluses	44
Pereliikmete otsimise organisatsioonid EL+ riikides	50





Lühendid

Lühend	Määratlus
Dublini III määrus	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 604/2013, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (uuesti sõnastatud)
EL+ riigid	Euroopa Liidu liikmesriigid ja Schengeni lepinguga ühinenud riigid Island, Liechtenstein, Norra ja Šveits
EUAA	Euroopa Liidu Varjupaigaamet
Liikmesriigid	Euroopa Liidu liikmesriigid
Vabaühendused	valitsusvälised organisatsioonid
Varjupaiga- ja rändehalduse määrus	varjupaiga- ja rändehalduse määrus – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta määrus (EL) 2024/1351, mis käsitleb varjupaiga- ja rändehaldust ning millega muudetakse määruseid (EL) 2021/1147 ja (EL) 2021/1060 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 604/2013 [Dublini III määrus]
Varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksus	EL+ riigi ametiasutus (üksus), kes vastutab rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutava EL+ riigi määramise menetluse läbiviimise eest vastavalt varjupaiga- ja rändehalduse määruse artiklile 52.
Varjupaigamenetluse määrus	varjupaigamenetluse määrus – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta määrus (EL) 2024/1348, millega luuakse rahvusvahelise kaitse ühine menetlus liidus ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2013/32/EL

Õigusraamistik

See on *pereliikmete otsimise praktilise juhendi II osa*.

Enne käesoleva juhendi lugemist on soovitatav tutvuda [I osaga: Pereliikmete otsimise põhimõtted ja tavad EL+ ja kolmandates riikides](#). I osas selgitatakse pereliikmete otsimise mõistet, pereliikmete otsimise juhtpõhimõtteid ja pereliikmete otsimise üldisi tavasid EL+ ja kolmandates riikides. See hõlmab ka terminoloogiat, määratlusi ja kohaldatava õigusraamistiku ülevaadet.

II osas keskendutakse pereliikmete otsimisele rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutava EL+ riigi määramise kontekstis. Siin osas selgitatakse määruses (EL) 2024/1351 (varjupaiga- ja rändehalduse määrus) ⁽¹⁾ sätestatud määramismenetlust, pereliikmete otsimisega seotud kohustusi ja menetluse järkjärgulist korraldamist EL+ riigis viibivate taotleja pereliikmete leidmiseks.

Pereliikmete otsimisel tuleb järgida I osas kirjeldatud põhimõtteid (perekonnaelu austamine, menetlustagatised, lapse parimate huvide esikohale seadmine ja perekonna taasühinemise võimaluste aktiivne otsimine). Siin peatükis keskendutakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse kirjeldusele.

Varjupaiga- ja rändehalduse määrus

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse eesmärk on leida tasakaal selgete eeskirjade vahel, mis käsitlevad rändehalduse eest vastutuse võtmist ja solidaarsuse tagamist Euroopa Liidu liikmesriikide ja Schengeni lepinguga ühinenud riikide Islandi, Liechtensteini, Norra ja Šveitsi (EL+ riigid) vahel, et toetada neid, kes on sattunud ebaproportsionaalse surve alla. Selleks on varjupaiga- ja rändehalduse määruses sätestatud rändehalduse ühisraamistik.

Varjupaiga- ja rändehalduse määrusega kehtestatakse alaline solidaarsusraamistik, milles sätestatakse vajalikud sammud, tagamaks, et ELi ⁽²⁾ riigid saavad vajalikud solidaarsusmeetmed. Iga ELi liikmesriik võib valida, mis liiki solidaarsust ta soovib pakkuda, mis võib olla rahvusvahelise kaitse taotlejate või saajate ümberasustamine, rahaline toetus või taotluste läbivaatamise eest võetud vastutuse kompenseerimine. Solidaarsusmehhanism ei kuulu käesoleva väljaande kohaldamisalasse.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruses on sätestatud selged eeskirjad rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutuse võtmise kohta. Isikud, kes soovivad taotleda rahvusvahelist kaitset, peavad oma taotluse registreerima esimeses sisenemisriigis ja jääma sellesse riiki, kuni tehakse otsus vastutuse kohta. EL+ riik, kus taotlus on registreeritud, võib saata taotluse läbivaatamise eest vastutamise taotluse teisele EL+ riigile, mida peetakse varjupaiga- ja rändehalduse määruses sätestatud kriteeriumide alusel vastutavaks riigiks.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta [määrus \(EL\) 2024/1351](#), mis käsitleb varjupaiga- ja rändehaldust ning millega muudetakse määruseid (EL) 2021/1147 ja (EL) 2021/1060 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 604/2013 (ELT L, 2024/1351, 22.5.2024).

⁽²⁾ Varjupaiga- ja rändehalduse määruses sätestatud solidaarsusmeetmetega seotud sätted ei ole siduvad Taani ega Schengeni lepinguga ühinenud riikide suhtes.



Käesolevas juhendis nimetatakse taotluse esitanud riiki „taotluse esitanud EL+ riigiks“. Taotluse saanud riiki nimetatakse „taotluse saanud EL+ riigiks“.

Varjupaiga- ja rändehalduse määrusega asendatakse määrus (EL) nr 604/2013 (Dublini III määrus) ⁽³⁾. Varjupaiga- ja rändehalduse määrusega tehakse menetlusse uuendusi, et tugevdada perekonna kriteeriume ja perekonnaga seotud sätete rakendamist.

Uue määruse sätted tähendavad, et taotlejad osalevad väiksema tõenäosusega teiseses rändes. Selle põhjuseks on kiirem ja tõhusam menetlus, keskendumine peresidemetele ja prioriteetide seadmisele ning rohkem teavet kriteeriumide, peresidemete, õigusnõustamise õiguse ja põgenemise tagajärgede kohta.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse uuendused

Varjupaiga- ja rändehalduse määrusega kehtestatakse järgmised kohustused:

- prioriseerida perekonna taasühinemise juhtumeid nii taotluse esitanud kui ka taotluse saanud EL+ riigi poolt;
- ametiasutuste ja rahvusvahelise kaitse taotlejate kohustus täita pereliikmete otsimise vorm, nagu on sätestatud varjupaiga- ja rändehalduse määruse artiklis 22;
- EL+ riikide ametiasutuste kohustus anda taotlejatele ulatuslikku teavet;
- EL+ riikide ametiasutuste kohustus korraldada rahvusvahelise kaitse taotlejatega esimene isiklik vestlus, et hõlbustada vastutava EL+ riigi määramist (varjupaiga- ja rändehalduse määruse küsitlus).

Sellega kehtestatakse ka:

- võimalused kaasata taotluse esitanud ja taotluse saanud EL+ riikides pereliikmete otsimise organisatsioone;
- taotleja õigus taotleda vastuvõtmismenetluse ajal õigusnõustamist;
- uued diplomite ja kvalifikatsioonide kriteeriumid.

Teisese rände ennetamine

Perekonna taasühinemise juhtumite prioriseerimine ja tagasivõtmismenetluste lihtsustamine, mis võimaldab EL+ riikidel rohkem rõhutada varjupaiga- ja rändehalduse määrusega kehtestatud pereliikmete otsimisele, aitab vältida teisest rännet. Menetlus tagab, et taotleja saab võimalikult kiiresti taasühineda pereliikme või ülalpeetavaga, ilma tulemust või üleandmist liiga kaua ootamata. Eesmärk tuvastada potentsiaalsed pereliikmed EL+ riikides juba territooriumile sisenemise kohas on pereliikmete otsimisel oluline samm. See tagab, et saab kasutada õigust pereelule, ja võimaldab taotlejatel tõhusa menetluse kaudu oma pereliikmetega seaduslikult ühineda.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta [määrus \(EL\) nr 604/2013](#), millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (uuesti sõnastatud) (ELT L 180, 29.6.2013).

Lisaks aitab varjupaiga- ja rändehalduse määrust rakendada Eurodaci määrus, millega luuakse varjupaigasüsteemi toetamiseks koostalitlusvõimeline varjupaiga ja rände andmebaas. Eurodaci andmebaasis on rahvusvahelise kaitse taotlejate sõrmejäljed ja näokujutised, isikuandmed ning isikut tõendavate või reisidokumentide koopiad. Eurodaci kättesaadav teave võimaldab kiiresti määrata vastutava EL+ riigi. Uuesti sõnastatud Eurodaci määruse ning varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohaste rangemate eeskirjade eesmärk on ennetada ja takistada rahvusvahelise kaitse taotlejate teisest rännet.

Eurodac-süsteem

Eurodaci üks eesmärk on esiteks toetada varjupaiga- ja rändehalduse määruse rakendamist ning tõhusalt avastada teisest rännet ELis ⁽⁴⁾. Selleks võimaldab Eurodac võrrelda isiku sõrmejälgi, et leida tema staatus (kas ta on rahvusvahelise kaitse taotleja või kas EL+ riik on talle andnud rahvusvahelise kaitse). Kui Eurodac-süsteemis tehakse otsing, näitab otsingutulemus ka seda, mis EL+ riik vastutab isiku taotluse läbivaatamise eest, kui vastutus on määratud.

Eurodac võimaldab ka taotlejate loendamist (taotluste asemel). See seob samale isikule kuuluvad andmekogumid, mis aitab paremini mõista taotlejate arvu EL+ riikides ja avastada teisest rännet.

Sõrmejäljed võetakse ka üle 6-aastastelt lastelt. Kui laps on koos saatjaga, viibib tema biomeetriliste andmete võtmise ajal kohal pereliige. Kui laps on saatjata, viibib biomeetriliste andmete võtmise juures tema esindaja/eestkostja või koolitusega isik, kes suudab kaitsta lapse parimaid huve.

Peresidemete koht ja tähtsus vastutuskriteeriumides

Asjaolu, et taotlejal on EL+ riigis peresidemeid, oli alati esimene kriteerium, mida Dublini III määruse menetluses (edaspidi „Dublini menetlus“) analüüsitakse. Varjupaiga- ja rändehalduse määrukses seda põhimõtet ei muudeta ning seda tugevdatakse mitme meetmega. Need meetmed on sätestatud varjupaiga- ja rändehalduse määrukses, et lahendada Dublini menetluse kohaldamisel tekkinud probleeme. Kolm peamist probleemi on järgmised:

- peresidemed jäävad tuvastamata;
- pereliikme kohta ei ole piisavalt teavet;
- juhtumi piisavaks uurimiseks ei ole piisavalt aega.

Peresidemete tähtsuse suurendamiseks on EL+ riigid nüüd kohustatud tegema rohkem, et leida ja tuvastada taotleja pereliikmed EL+ territooriumil EL+ riikide territooriumile saabumise kohas. See aitab vältida olukordi, kus peresidemed jäävad tuvastamata.

Tõhus vahend teabe varajaseks kogumiseks on [pereliikmete otsimise vorm](#), mille peab taotleja täitma võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt vestluse ajal, et määrata rahvusvahelise kaitse

⁽⁴⁾ Eurodaci määruse põhjendus 4.



taotluse läbivaatamise eest vastutav EL+ riik. See tagab, et ametiasutustele on kättesaadav esialgne teave peresidemete kohta, mida saab seejärel vestlusel täiendavalt uurida.

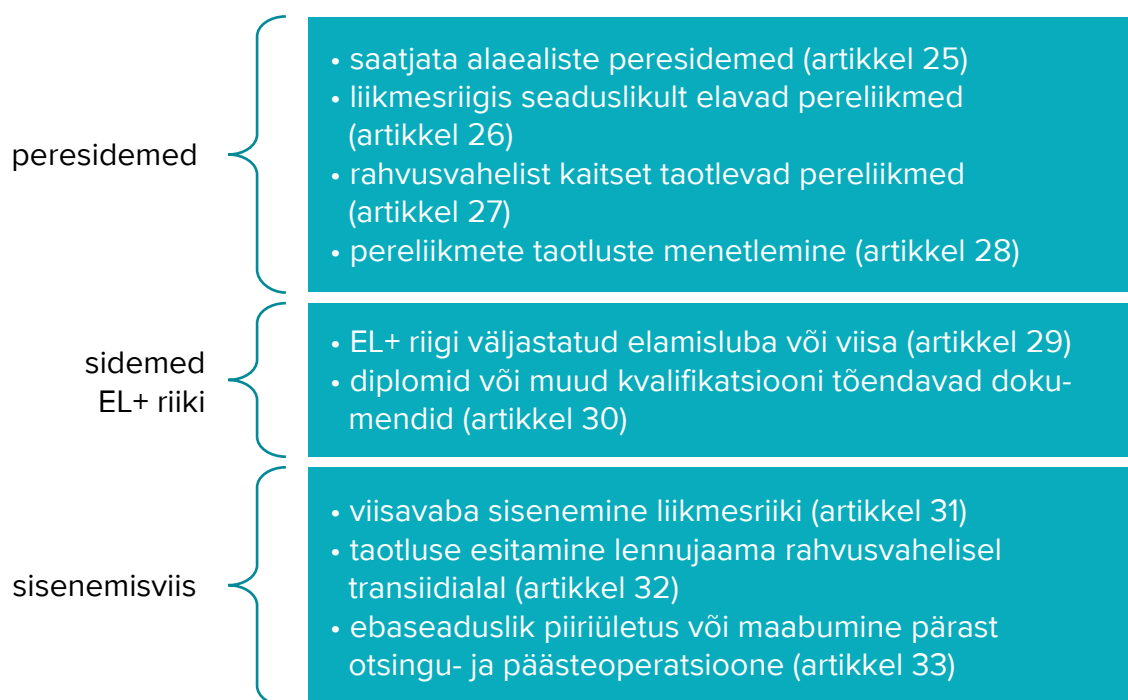
Liikmesriigid peaksid võimalikke perejuhtumeid prioriseerima, tagamaks, et selliste juhtumite asjaolude uurimiseks on piisavalt aega. Prioriteetseks märgitud juhtumi korral võivad juhtumiametnikud juba alustada isiku peresidemete uurimist või võtta ühendust otsimisorganisatsioonidega (vt [1 osa punkt 4.2 „Tehnilised vahendid“](#)).

Vastutuse määramise menetlus varjupaiga- ja rändehalduse määruses

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse III osas on sätestatud kriteeriumid ja mehhanismid, mille alusel määratakse, mis EL+ riik vastutab rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest. Menetlusega tagatakse, et kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku registreeritud rahvusvahelise kaitse taotluse vaatab läbi ainult üks EL+ riik. Vastutav EL+ riik määratakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse III osa II peatükis sätestatud kriteeriumide alusel.

Kriteeriumid on hierarhilises järjestuses ja nende üksikasjad on joonisel 1.

Joonis 1. Varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohase vastutuse määramise kriteeriumid hierarhilises järjestuses



Haavatavate isikute korral või mõjuvatel põhjustel võidakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse III osa III peatükki hakata kohaldama vastavalt järgmistele artiklitele:

- ülalpeetavad (artikkel 34);
- kaalutusõiguse sätteid (artikkel 35).

Kui isik taotleb esimest korda rahvusvahelist kaitset, tuleb kõigepealt hinnata perekriteeriume. Kui isikul ei ole EL+ riikides pereliikmeid, uuritakse järgmist kriteeriumi.

Taotleja peresidemed ELis

Kui määratakse, mis EL+ riik vastutab esimest korda registreeritud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest, on esimene kriteerium, mida uurida, seotud taotleja võimalike peresidemetega.

Joonis 2. II peatüki esimesed hindamiskriteeriumid: peresidemed

Peresidemed

Saatjata alaealsed (artikkel 25)

- Vastutav liikmesriik on EL+ riik, kus viibib seaduslikult saatjata lapse pereliige või õde-vend.
- Vastutav liikmesriik on EL+ riik, kus viibib seaduslikult saatjata lapse sugulane.
- Kui saatjata lapsel on pereliikmed, õed-vennad või sugulased, kes viibivad seaduslikult mitmes EL+ riigis, määratakse vastutav liikmesriik lapse parimate huvide alusel.
- Kui saatjata lapsel ei ole EL+ riigis seaduslikult pereliiget, õde-venda või sugulast, peaks vastutav olema riik, kus registreeriti tema taotlus esimest korda, v.a kui see ei ole tema parimates huvides.

Liikmesriigis seaduslikult elavad pereliikmed (artikkel 26)

- EL+ riik, kus elab taotleja pereliige (kes elab liikmesriigis kas rahvusvahelise kaitse saajana või pikaajalise elamisloa alusel), on vastutav, kui mõlemad pooled on kirjalikult väljendanud oma nõusolekut.
- EL+ riik, kus elab taotleja pereliige (kes on saanud liikmesriigi kodanikuks pärast selles liikmesriigis rahvusvahelise kaitse saajana elamist), on vastutav riik, kui mõlemad pooled on väljendanud oma kirjalikku nõusolekut.

Taotlejatest pereliikmed (artikkel 27)

EL+ riik, kus elab liikmesriigis rahvusvahelist kaitset taotlenud taotleja pereliige, ja taotluse kohta ei ole veel otsust tehtud, on vastutav, kui mõlemad pooled on andnud oma kirjaliku nõusoleku.



EUAA seonduv väljaanne

Lapse parimate huvide hindamine on keeruline menetlus, mis hõlmab mitut sidusrühma ja nõuab koostööd. Üldine ülevaade parimate huvide hindamisest varjupaigamenetluses on EASO väljaandes [Practical guide on the best interests of the child in asylum procedures](#) (Praktiline juhend lapse parimate huvide kohta varjupaigamenetlustes), 2019. Juhendit ajakohastatakse 2025. aastal ning lisatakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse peremenetluste parimate huvide hindamise aspektid.



Miks ei ole lastega seotud juhtumite korral vaja perekonna taasühinemise nõusolekut?

Varjupaiga- ja rändehalduse määruses ei nõuta saatjata lastelt perekonna taasühinemise nõusolekut.

Isegi kui lapselt ei nõuta ametlikku nõusolekut, peaks parimate huvide hindamine alati hõlmama lapse seisukohti. Ametiasutused peaksid alati küsima lapselt, kas ta soovib pereliikme, õe-venna või sugulasega taasühineda. Ametiasutused peaksid arvestama lapse seisukohtadega vastavalt tema vanusele, küpsusele ja mis tahes riskidele lapse turvalisusele, julgeolekule või heaolule.

Kui laps või tema vanem(ad), õde-vend (õed-vennad) või sugulane (sugulased) taasühinemist ei soovi, ei peaks see tingimata välistama perekonna taasühinemist, sest see võib siiski olla lapse parimates huvides. Samas on oluline arvestada, et lapse soovimatus taasühineda võib põhjustada seda, et laps ei tee koostööd või ta võib põgeneda. Taasühinemist ei tohi toimuda, kui on tõendatud, et see ei oleks lapse parimates huvides.

Kui lapsel on EL+ riikides vanem ja sugulane, tuleb enne sugulasega taasühinemise kaalutlemist kõigepealt uurida suhet vanemaga. Kui algatatakse perekonna taasühinemine sugulasega, tuleb taotluses märkida, miks ei olnud vanemaga taasühinemine lapse parimates huvides. Otsus tuleb alati teha lapse parimate huvide alusel.

Kui taotleja on täiskasvanu ja tema pereliige asub EL+ riigis, võib ta taasühineda tingimusel, et mõlemad pooled annavad kirjalikult nõusoleku taasühinemiseks.



Nõusolekuga seotud kaalutlused

(Täiskasvanud) taotleja ja pereliikme kirjalik nõusolek perekonna taasühinemiseks on vorminõue perekondlikel põhjustel vastuvõtmispalve esitamiseks. Ilma selle täielikult õigus- ja teovõimeliste isikute allkirjastatud nõusolekuta ei saa isikuid taas kokku viia. Nõusolekut taasühinemiseks on vaja selleks, et EL+ riikide ametiasutused saaksid kaitsta inimesi nende tahte vastase taasühendamise eest.

Taotlejaid tuleb teavitada ametlikust nõudest anda perekonna taasühinemiseks kirjalik nõusolek. Neid tuleb teavitada, et selline nõusolek antakse ainult siis, kui nad soovivad taasühineda pereliikmega. Nõusolek ei tohi kunagi olla pealesunnitud (nt pereliikme poolt), see on vabatahtlik ja selle võib igal ajal tagasi võtta.

Kui taotleja või pereliige ei soovi taasühinemist, ei tohiks nad kirjalikku nõusolekut anda, või kui see on antud, peaksid nad selle tagasi võtma. Isikud võivad ametiasutustele põhjendada, miks nad taasühinemist ei soovi. Seda teavet käsitletakse alati konfidentsiaalsena. Näiteks kui isik ei soovi taasühinemist, sest kannatas koduvägivalla või pereliikmepoolse väärkohtlemise tõttu, ja kui sellest teatatakse ametiasutustele, saab isikut pereliikme mis tahes kontakti eest tulevikus paremini kaitsta.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse kriteeriumid võivad siduda isiku EL+ riigiga, kui neile on dokumendid väljastanud EL+ riik või kui nad on sisenenud EL+ territooriumile teise EL+ riigi kaudu. Kui ükski varjupaiga- ja rändehalduse määruse muudest kriteeriumidest ei seo isikut EL+ riigiga, vastutab rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest esimene EL+ riik, kus taotlus registreeriti. Erand on siis, kui kohaldatakse sõltuvussuhte klauslit või EL+ riik kohaldab üht kaalutusõiguse sätetest.

Sõltuvusklausel (artikkel 34)

Varjupaiga- ja rändehalduse määruuses sätestatud siduv vastutuskriteerium on ka sõltuvussuhe taotleja ja muu isiku (laps, õde-vend või vanem) vahel. Selle klausli kohaselt on võimalik taotleja taasühinemine või hoidmine koos isikuga, kelle abist ta sõltub.

Oluline on rõhutada, et sõltuvusklausli kohaldamiseks peab olema täidetud mitu tingimust.

1. Asjaomane isik (taotleja või taotleja laps, õde-vend või vanem) peab olema haavatavas olukorras vähemalt ühel järgmistest põhjustest:
 - rasedus
 - vastsündinud lapse olemasolu
 - raske psüühikahäire
 - raske füüsiline haigus
 - raske puue
 - raske psühholoogiline trauma
 - vanadus.
2. Taotleja laps, õde-vend või vanem peab seaduslikult elama ühes EL+ riikidest.
3. Tuleb tõendada, et taotleja või laps, õde-vend või vanem sõltub tegelikult teise isiku abist.
4. Isikutevaheline pereside (laps, õde-vend, vanem) pidanuks eksisteerima enne taotleja saabumist EL+ riikide territooriumile.
5. Isik peab suutma ülalpeetava eest hoolitseda.
6. Mõlemad isikud peavad kirjalikult väljendama nõusolekut taasühinemise ja/või nende koos hoidmisega.

Näiteks kui taotleja ema sõltub vanaduse ja halva tervises seisundi tõttu taotleja abist, peavad taotleja ja ema tõendama sõltuvuse olemasolu tõenditega. Ametiasutused hindavad ka seda,



kas ei ole teisi isikuid, kes saaksid taotleja ema toetada. Samuti uuritakse, kes toetas taotleja ema enne taotleja saabumist EL+ riiki ja miks sellist abi enam ei anta.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 34 lõikega 3 antakse Euroopa Komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses ülalpeetavate isikutega. Need delegeeritud õigusaktid võivad hõlmata järgmist:

- elemendid, millega arvestada sõltuvussuhte hindamisel;
- peresideme olemasolu tuvastamise kriteeriumid;
- kriteeriumid, mille alusel hinnatakse isiku suutlikkust ülalpeetava eest hoolitseda;
- asjaolud, mida arvestada, et hinnata isiku pikaajalist suutmatust reisida.

Kaalutusõiguse sätted (artikkel 35)

EL+ riik võib otsustada rahvusvahelise kaitse taotluse läbi vaadata isegi siis, kui see EL+ riik ei ole kriteeriumide kohaselt vastutav. Selle klausli kohaldamine on EL+ riigi otsustada kooskõlas varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 35 lõikega 1.

Praktikas näitavad Dublini III määruse samaväärse sätte (artikli 17 lõige 1) rakendamisel saadud kogemused, et suveräänsuse klauslit kohaldata sageli siis, kui taotleja üleandmine eraldaks pereliikmed. Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 35 lõige 1 võimaldaks EL+ riikidel kasutada seda sätet ka perekondade koos hoidmiseks.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 35 lõikega 2 on lubatud määruse standardkriteeriumidest ka kõrvale kalduda. See säte aitab kõik perekonnasuhted kokku viia humanitaarsetel põhjustel, mis põhinevad sidemetel, mis on olulised perekondlikel, sotsiaalsetel või kultuurilistel kaalutlustel. Sellisel juhul võib EL+ riik taotleda, et teine EL+ riik vaataks isiku taotluse läbi, isegi kui teine EL+ riik ei ole vastutav riik.

Praktikas tähendab see näiteks, et isegi kui taotlejal ei ole EL+ riikides pereliikmeid või kui tal ei ole lapse, õe-venna või vanemaga sõltuvusseost, võib siiski alustada taasühinemist muu sugulasega, kui mõlemad pooled on nõus. See võib puudutada näiteks peresuhteid, mida varjupaiga- ja rändehalduse määruse sätted ei hõlma. See ei põhine siiski ühelgi siduval vastutuskriteeriumil ja seega ei ole taotluse saanud EL+ riik kohustatud taotlust vastu võtma. Selle alusel esitatud taotluse rahuldamine või tagasilükkamine on taotluse saanud EL+ riigi otsustada. EL+ riik peab siiski põhjendama, miks taotlust vastu ei võeta.

Rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutava EL+ riigi määramise tähtsajad

Varjupaiga- ja rändehalduse määruses on sätestatud vastutava EL+ riigi määramiseks ranged tähtsajad. Selle eesmärk on tagada taotlejale kiire ja tõhus juurdepääs varjupaigamenetlusele.

Vastutuse määramine algab rahvusvahelise kaitse taotluse esmakordsest registreerimisest EL+ riigis. Registreerimisega algab vastutavale EL+ riigile palve saatmise tähtaeg. Kui taotlejal on EL+ territooriumil pereliikmeid, tuleb vastuvõtmispalve saata võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt kahe kuu jooksul pärast registreerimist. EL+ riigid peavad perekonna taasühinemise juhtumeid prioriseerima.

Kui EL+ riik ei järgi tähtaega, muutub ta rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutavaks, v.a kui taotleja on saatjata laps.



Registreerimisega seotud kaalutlused

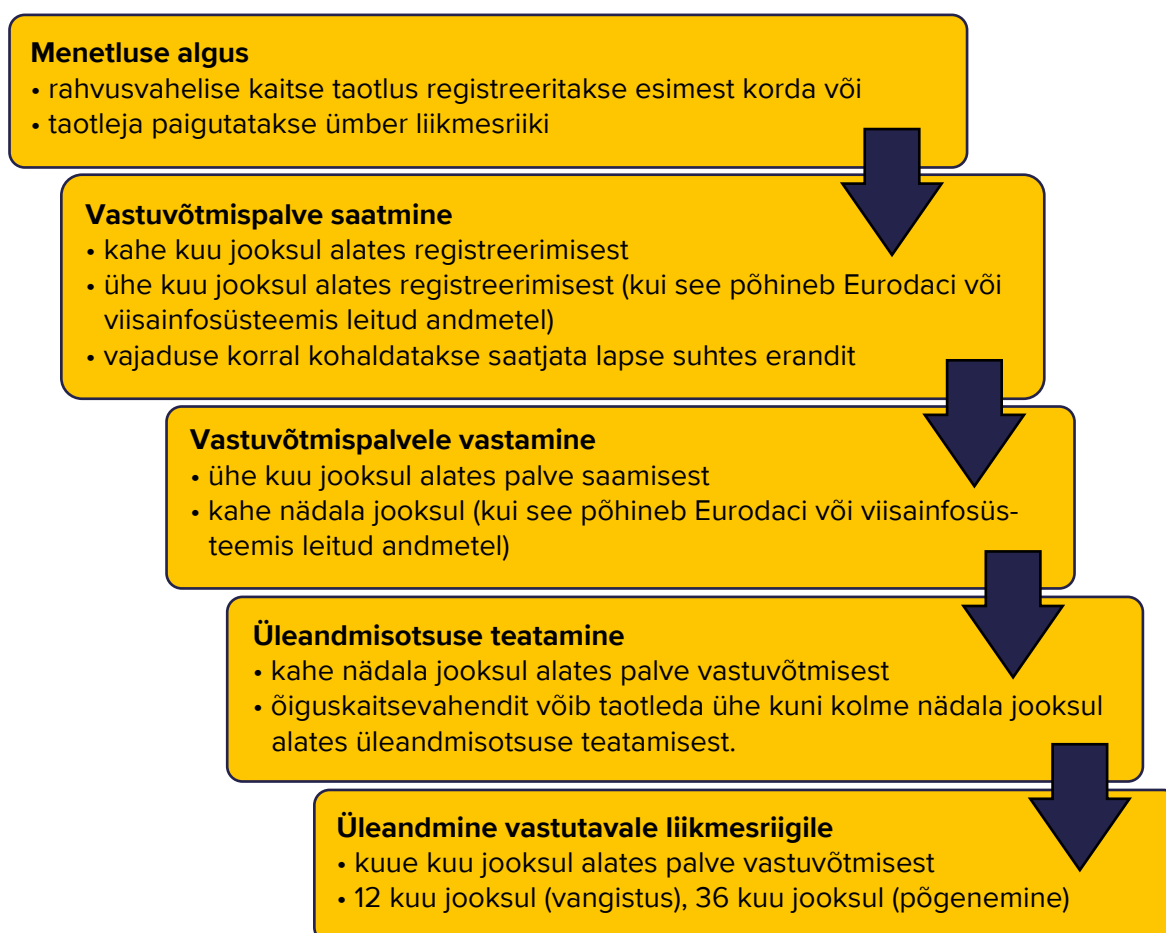
Pärast taotluse esitamist taotlus registreeritakse. Taotlus registreeritakse viie päeva jooksul pärast seda, kui pädev registreeriv asutus on selle koostanud.

Rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel antakse taotlejale vajalikku teavet tema õiguste ja kohustuste kohta. Selleks tuleb registreerida taotleja isikuandmed, isikut tõendavad dokumendid või muud dokumendid, mis võivad olla taotlejal kaasas, taotluse kuupäev ja koht ning taotleja kontaktandmed ja asukoht või aadress.

Kui taotlus on registreeritud, väljastatakse dokument, mis näitab, et registreerimine on tehtud. Taotleja saab selle kohta dokumendi.

On oluline, et EL+ riigid oleksid kehtestanud registreerimishetke tõhusa ja üheselt mõistetava tuvastamise tavad. Registreerimise kuupäev on dokumendis selgelt märgitud. Seda kuupäeva käsitatakse varjupaiga- ja rändealduse määruse kohase perekonna taasühinemise menetluse alguskuupäevana.

Joonis 3. Varjupaiga- ja rändealduse määruses vastutuse määramiseks sätestatud tähtajad





Joonisel 3 selgitatud tähtjad on seotud vastuvõtmismenetlusega, mida kasutatakse perekonna taasühinemise juhtudel. Ainus erand on kaalutusõiguse sätete (varjupaiga- ja rändealduse määruse artikli 35 lõige 2) alusel palve saatmine, mida saab teha mis tahes ajal enne esimese sisulise otsuse tegemist.

EL+ riik, kus taotlus on registreeritud, saadab taotluse läbivaatamise eest vastutuse võtmise palve EL+ riigile, kus taotleja pereliige seaduslikult elab või seaduslikult viibib. Taotluse saanud EL+ riigil on taotlusele vastamiseks aega üks kuu. Vastamata jätmine tähendab vastutuse võtmist taotluse läbivaatamise eest.

Palved ja vastused sadetakse võimalikult kiiresti. Tähtaegade eiramise tagajärjeks on vastutus. Et varjupaiga- ja rändealduse määruse eesmärk on tagada taotlejale tõhus ja kiire juurdepääs varjupaigamenetlusele, on oluline sellise juurdepääsu tagamiseks kehtestada ranged tähtjad. Samal ajal võib esineda olukordi, kus tähtaegade järgimine on võimatu.

Varjupaiga- ja rändealduse määruses on sätestatud ka järgmised konkreetsed sätted selliste olukordade kohta.

- Taotleja peab esitama ametiasutustele kõik asjakohased dokumendid ja teabe riigi ametiasutuse kehtestatud tähtaja jooksul. Kui tõendid esitatakse pärast selle tähtaja möödumist, on EL+ riigi ametiasutusel endiselt kohustus need läbi vaadata, kui vastuvõtmispalve saatmise tähtaeg ei ole veel möödunud.
- Olenemata tähtaegade möödumisest, võib vastutava EL+ riigi määramine jätkuda ka pärast tähtaja möödumist, kui tegu on saatjata lapsega.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohased pereliikmete otsimise menetlusega seotud kohustused

Teabe esitamine

Varjupaiga- ja rändehalduse määruses rõhutatakse teabe esitamise tähtsust ⁽⁵⁾. On väga oluline, et rahvusvahelise kaitse taotlejaid teavitataks nende õigustest ja kohustustest, sealhulgas nende täitmata jätmise tagajärgedest.

Pereliikmete otsimise võimalused

Taotleja saab teavet pereliikmete otsimise võimaluste kohta, mis hõlmab pereliikmete või ülalpeetavate leidmist ja tuvastamist, nendega kontakti taastamist või hoidmist ning pereliikmetega taasühinemise võimalust ⁽⁶⁾. Taotlejale teatatakse varjupaiga- ja rändehalduse määruses olevad perekonna ühtsuse sätteid, õigus taotleda ja saada pereliikmete otsimise vormi ⁽⁷⁾ ning selle esitamise tähtajad, isikud või asutused, kes toetavad vormi täitmisel, ning riiklikud, rahvusvahelised või muud organisatsioonid, kes võivad hõlbustada pereliikmete tuvastamist.

Pereliikmete otsimise organisatsioonid

Varjupaiga- ja rändemenetluse määruses on sätestatud, et EL+ riikide ametiasutustel on kohustus hõlbustada taotleja juurdepääsu pereliikmete otsimise organisatsioonidele. Kui on kaudseid tõendeid, et isikul on EL+ territooriumil pereliige või ülalpeetav, teavitatakse taotlejat organisatsioonidest, kes võivad aidata taastada kontakti pereliikmega teises EL+ riigis, ning kuidas saab taotleda otsimisteenuseid. Selleks saavad EL+ riigid kasutada [pereliikmete otsimise organisatsiooni](#) vormi. Pereliikmete otsimise organisatsioonide lisateave on *Pereliikmete otsimise praktilise juhendi* I osas.

Menetlus ja isiklik vestlus

Taotlejat tuleb teavitada ka isiklikust vestlusest, selle eesmärgist ja korrast ⁽⁸⁾. Vestluse eesmärk on uurida taotleja perekonnasuhteid, eelkõige mis tahes asjakohast teavet, mis võib aidata tuvastada pereliikme või ülalpeetava, sugulaste või mis tahes muude perekonnasuhte olemasolu EL+ riikides. Taotleja saab teavet, kuidas esitada teavet, peresidemetega seotud dokumente ja abi, mida EL+ riik võib pakkuda pereliikmete või sugulaste leidmiseks.

⁽⁵⁾ Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikkel 19.

⁽⁶⁾ Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 19 lõike 1 punkt f.

⁽⁷⁾ Artikli 22 lõikes 1 sätestatakse:

Kui on märke sellest, et taotlejal võib olla liikmesriigis pereliikmeid või sugulasi, saab ta vormi, mille peab välja töötama varjupaigaamet. Taotleja esitab vormil talle kättesaadava teabe, et hõlbustada artikli 39 kohaldamist. Võimaluse korral täidab taotleja kõnealuse vormi enne käesolevas artiklis sätestatud isiklikku vestlust, nagu on sätestatud varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 22 lõikes 1.

⁽⁸⁾ Varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 19 lõike 1 punkt g.



Taotleja abistamine pereliikmete otsimise organisatsioonidega suhtlemisel

Kui antakse teavet otsimisorganisatsioonide kohta või taotleja saab nimekirja pereliikmete otsimise organisatsioonidest, kellega saab ühendust võtta, võib ta nende organisatsioonidega ühendust võtta. Saatjata lapse korral aitab esindaja ametiasutustel ja organisatsioonidel anda teavet, mis on asjakohane lapse parimate huvide hindamiseks, ning teha pereliikmete otsimise organisatsioonidega koostööd.

Õigusnõustamine



EUAA seonduv väljaanne

EUAA tulevased suunised õigusnõustamise korraldamise kohta aitavad EL+ riikide ametiasutustel kavandada riiklikku õigusnõustamise süsteemi. Suunistes kirjeldatakse õigusnõustamise sisu põhiomadusi, rakendamissoodeid ja õigusnõustamise pakkumiseks nõutavaid kvalifikatsioone.

Suuniste peamine sihtrühm on riikide ametiasutuste protsessijuhid või õigusnõustamise korraldamise kavandamise ja juhtimise eest vastutavad töötajad, samuti hankemenetluste eest vastutavad ametnikud ja lepinguhaldurid.

Teabe andmine ja õiguslik toetus seoses vastutuse määramise menetlusega on menetluse tõhususe suurendamise põhielemendid. Õigusnõustamine erineb õiguslikust esindamisest kohtus. Samuti erineb see õigusteabe esitamisest isikute rühmale, ilma et see oleks asjakohane iga juhtumi korral.

Tasuta õigusnõustamise eesmärk on anda suuniseid, et toetada taotlejat vastutuse määramise menetluses. Selle eesmärk on anda teavet taotleja kohustuste kohta ja nõu võimaluste kohta, mis on seotud vastutava EL+ riigi määramise kriteeriumide kohaldamisega. See võib hõlmata taotleja nõustamist ja toetamist pereliikmete otsimise vormi täitmisel. See võib hõlmata ka taotleja nõustamist seoses sellega, kuidas põhjendada oma väiteid peresidemete kohta, ja selgitust, mis tõenditega saab tõendada peresuhteid. EL+ riigid tagavad, et taotlejal on võimalus saada õigusnõustamist. See teenus peaks olema tasuta kättesaadav vastuvõtmismenetluses osalevatele taotlejatele, kes seda taotleavad ⁽⁹⁾.

Ametiasutused võivad korraldada õigusnõustamise pakkumist vastavalt oma riiklikele süsteemidele. Õigusnõustamist osutab isik või asutus, kes on liikmesriigi õiguse kohaselt tunnustatud või kes tohib selliseid teenuseid osutada. Need asutused võivad olla ka

⁽⁹⁾ Õigusnõustamise ulatus on sätestatud varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 19 lõike 1 punktis I: [taotlejale antakse teavet järgmise kohta:] õigus saada tasuta õigusnõustamist küsimustes, mis on seotud II peatükis sätestatud kriteeriumide või käesoleva osa III peatükis sätestatud tingimuste kohaldamisega artiklis 21 sätestatud vastutava liikmesriigi kindlaksmääramise menetluse kõigis etappides. Lisaks on varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 21 lõikes 1 sätestatud: Taotlejal on õigus konsulteerida tõhusal viisil riigisisese õiguse alusel sellisena tunnustatud või volitatud õigusnõustaja või muu nõustajaga küsimustes, mis on seotud käesoleva osa II peatükis sätestatud kriteeriumide või III peatükis sätestatud tingimuste kohaldamisega käesolevas määruses sätestatud vastutava liikmesriigi kindlaksmääramise menetluse kõigis etappides.

vabaühendused, kes on riigisisese õiguse kohaselt akrediteeritud taotlejatele õigusteenuste osutamiseks või nende esindamiseks.



Praktiline nõuanne: õigusnõustamise korraldamine

Ametiasutused peaksid pidama ajakohast loetelu akrediteeritud organisatsioonidest, asutustest või isikutest, kes võivad pakkuda taotlejatele õigusnõustamist, ning ülevaadet sellest, mis liiki tuge need võivad pakkuda. Ametiasutused peaksid tagama, et õigusnõustajatel on vajalik kvalifikatsioon ja asjatundlikkus, et nad saaksid anda taotlejale asjakohast nõu. Võimaluse korral tuleb tagada, et õigusnõustajad on teadlikud menetlusest ja (oma kohustustega seotud) ootustest, mis on haldusasutustel nende suhtes, sõltuvalt nende individuaalsest olukorrast. See aitab tagada, et taotlejal on juurdepääs vajalikele teenustele, näiteks vastutuse määramise kriteeriumide selgitamine või abi pereliikmete otsimise vormi täitmisel.



Head tavad: koostöö vabaühendustega õigusnõustamise valdkonnas

Mõne EL+ riigi menetlevad ametiasutused teevad koostööd vabaühendustega, kes pakuvad taotlejatele õigusnõustamist, sealhulgas annavad nõu juhtumi kohta, selgitavad esitatavaid tõendeid ja suunavad taotlejat menetluse ajal. Need organisatsioonid teevad aktiivselt koostööd vastutava varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusega ⁽¹⁰⁾, näiteks kohtudes korrapäraselt ja arutades lahendamata, menetletavaid või keerukaid juhtumeid ning järgmisi etappe. See koostöö võib olla kasulik probleemide lahendamisel ning taotleja ja pereliikme või ülalpeetava toetamisel kogu menetluse jooksul.

Eelisjärjekorras läbivaatamine

Perekonna taasühinemise menetluste rõhutamine ja neile tähelepanu pööramine

Et vältida pikki ooteaegu ja tagada juhtumi kõigi elementide põhjalik uurimine, pööratakse üldiselt rohkem tähelepanu taotleja peresidemetele ning pereliikmete või ülalpeetavate isikute asukohale menetluse kõigis etappides. Eesmärk on tagada, et vastutavad juhtumiametnikud prioriseeriks neid juhtumeid ja võtaksid need üle.

⁽¹⁰⁾ EL+ riigi ametiasutus (üksus), kes vastutab varjupaiga- ja rändehalduse määruse artikli 52 kohaselt rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest vastutava EL+ riigi määramise menetluse läbiviimise eest.



Perekonna taasühinemise üldise rõhutamise hea tava

Kui haldusasutuses on perekonna taasühinemise erijuhendajad, kes on saanud koolituse menetluse asjakohaste etappide kohta (nt taustakontroll, registreerimine, vastutuse määramine ja vastuvõtmine), võib see aidata hoida rõhuasetust perekonna taasühinemise juhtumitel. Perekonna taasühinemise juhendajad saavad toetada selliste juhtumite korral juhtumiametnikke, jälgida nende tööd, tagada õigeaegse ja tõhusa suunamise ja juhtumite kvaliteedi ning tagada nõuetekohased järelmeetmed.

Varajane avastamine ja edasisuunamine

Vastutuse määramise tähtsajad on lühemad ja seepärast on oluline kehtestada menetlus, mis võimaldab tuvastada võimalikke perekonna taasühinemise juhtumeid aegsasti. Sellega tagatakse, et potentsiaalseid pereliikmeid saab kiiresti tuvastada ning juhtumid saab võimalikult kiiresti edastada varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele.

Perekonna taasühinemise juhtumite prioriseerimine mõlemas EL+ riigis

Perekonna taasühinemise juhtumeid prioriseerivad menetluse kõigis etappides nii taotluse esitanud kui ka taotluse saanud EL+ riik (⁽¹⁾). Selle eesmärk on tagada, et ooteajad on lühemad ja kõiki juhtumi asjaolusid saab uurida õigeaegselt.



Varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksustes prioriseerimise hea tava

Prioriseerimise tagamiseks võib varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele suunatud juhtumeid kontrollida, et leida, kas perekonna taasühinemise juhtumeid on üksusele suunatud. Juhtumihaldussüsteem saab digikeskkonnas teha taustakontrolli automaatselt, tuginedes võtmesõnadele, siltidele või muudele vahenditele. Kui kasutatakse mittedigitaalset korraldust, võib juhtumid läbi vaadata töötaja, kes saab tuvastada potentsiaalsed perekonna taasühinemise juhtumid.

Saabuvate juhtumite uurimine võib aidata prioriseerida ka vastuvõtvas EL+ riigis. Vastuvõtmispalve saamisel kontrollitakse, kas see on perekonna taasühinemise juhtum. Juhtumi saab tuvastada perekonna taasühinemise juhtumina saadud sõnumi teemarea või taotluse õigusliku aluse järgi.

Pärast taustakontrolli määratakse juhtum viivitamata juhtumiametnikule, kes jätkab juhtumi uurimist ja prioriseerib perekonnaga seotud juhtumid oma töövoos.

(¹) Varjupaiga- ja rändehalduse määruse põhjendus 54, artikli 23 lõige 1, artikli 39 lõige 1, artikli 40 lõige 1 ja artikli 46 lõige 1.

Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuste, ametiasutuste ja organisatsioonide koostöö

EL+ riikide ametiasutused ja asjaomased organisatsioonid, näiteks pereliikmete otsimise organisatsioonid, teevad koostööd, et leida ja tuvastada taotlejate pereliikmed EL+ riikides. On oluline, et kõik menetluses osalevad partnerid teeksid koostööd, et uurida teadliku otsuse tegemiseks juhtumi kõiki aspekte ja kaalutleda kõiki seisukohti. Nii taotluse esitanud kui ka taotluse saanud EL+ riik on kohustatud teavet kontrollima.



Hea tava: koostöö vabaühendustega pereliikmete otsimisel

Mõnel varjupaiga- ja rändealduse määruse üksusel on head töösuhted rahvusvaheliste organisatsioonide, vabaühenduste või kodanikuühiskonna organisatsioonidega, kes on spetsialiseerunud pereliikmete otsimisele. Koostöö nende spetsialiseerunud organisatsioonidega võib olla kasulik kõigile asjaosalistele.

Prantsusmaal on perekonna taasühinemise menetluses aktiivseks partneriks Safe Passage. Nad toetavad taotlejat teabe andmisel ja juhendavad teda menetluses, taastades või säilitades kontakti pereliikmega. Nad toetavad Prantsusmaa Dublini üksust asjakohase teabe ja tõendite kogumisel ning pereliikme leidmisel ja tuvastamisel teises EL+ riigis.

Teabe esitajate, juhtumiametnike, esindajate ja taotleja ennetav tegevus

Perekonna taasühinemise juhtumite korral on oluline kasutada ennetavat käsitlust, et aktiivselt otsida perekonna taasühinemise võimalusi. Teabe esitaja, juhtumiametnik, iga isikliku vestluse pidaja või esindaja julgustavad taotlejat esitama teavet pereliikmete kohta ja küsima pereliikmete või ülalpeetavate viibimise kohta EL+ riikides. Samuti peaks taotleja aktiivselt otsima võimalusi taasühinemiseks.

Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuses piisavate ressursside tagamine

Et menetlus oleks tõhus, on äärmiselt oluline tagada piisav suutlikkus rühmas või rühmades, kes käsitlevad saabuaid ja väljuaid taotlusi. Seal on eritöötajad, kes on koolitatud käsitlema laste ja perekondade juhtumeid kõigis menetlustes. Lisaks on ametiasutustel piisavad ressursid ja töövahendid, et kaitsta taotlejate menetlus- ja põhiõigusi ning tagada kiired menetlused pereliikmete taasühinemiseks.

Nagu on sätestatud varjupaiga- ja rändealduse määruse artikli 6 lõike 2 punktis b ja artiklis 52, on EL+ riikidel juriidiline kohustus, et asjaomastel asutustel oleksid vastutuse määramisega seotud ülesannete täitmiseks vajalikud inim- ja materiaalsed ressursid ning rahalised vahendid. Ametiasutuste jaoks on kasulik hinnata vajadusi, et tuvastada piisavad ressursid, mida on vaja perekonna taasühinemise menetluse tõhusaks ja kiireks korraldamiseks.



Vajalike ressursside arvutamisel võivad ametiasutused kaalutleda järgmisi punkte.

- **Keskmine taotlejate arv või üldine töökoormus ja perekonna taasühinemise juhtumite osakaal**

Arvestades perekonna taasühinemise juhtumite keskmist arvu võrreldes üldise töökoormusega, võib hinnata nende juhtumite käsitlemiseks vajalike töötajate arvu. Kui tavaliselt saadab või võtab vastu üksus rohkem perekonna taasühinemise taotlusi, on kasulik, et selliste juhtumite jaoks oleks eraldi rühm nii väljuval kui ka saabuval poolel. Kui perekonna taasühinemise juhtumite keskmine arv on väike, saab mõnele juhtumiametnikule teha perekonnajuhtumite käsitlemise koolituse.

- **Perekonna taasühinemise juhtumite menetlemiseks vajalik keskmine aeg**

Kasulik on uurida, kui kaua kestab perekonna taasühinemise juhtumi edukas lahendamine, alates registreerimisest kuni üleandmiseni. Arvestades varjupaiga- ja rändehalduse määruses sätestatud rangeid tähtaegu ja prioriseerimisnõuet, on siis, kui väljuv menetlus, sealhulgas üleandmine, kestab kauem kui 6 kuud, soovitatav suurendada suutlikkust. Suutlikkuse suurendamist tasub kaalutleda ka siis, kui üksus ei suuda käsitleda saabuvald juhtumeid eelisjärjekorras või kui tal ei ole piisavalt aega juhtumite nõuetekohaseks hindamiseks.

Perekonna taasühinemise menetluses on oluline roll teabepäringutel, seepärast tuleb tagada piisav suutlikkus, et taotlused ja vastused oleksid nii väljuvates kui ka saabuvates juhtumites õigeaegsed.

- **Perekonna taasühinemise juhtumite käsitlemise koolitusega töötajate arv**

Oluline on hinnata, kas on olemas vajalikul arvul koolitatud inimesi. Töötajate arvu muutumiseks valmisolekuks on kõige parem, kui koolitatud ametnikke on rohkem kui isikuid, kes tegelikult käsitlevad perekonna taasühinemise juhtumeid.

- **Võimalik perekonna taasühinemise teabekeskuste vajadus**

Mõnes EL+ riigis, eriti kus perekonna taasühinemise juhtumeid on palju, on kasulik luua kontaktpunkt, kellega saavad riigisisised sidusrühmad vajaduse korral ühendust võtta. Näiteks saab teabekeskusega ühendust võtta, kui on küsimusi seoses registreerimise, suunamise, võimaliku perekonnajuhtumi tuvastamise, pereliikmete otsimise vormi kasutamise või üleandmisega.

- **Kvaliteedi tagamise ja teadmushalduse vajadused**

On vaja piisavat suutlikkust, et tagada kvaliteet, protsesside seire ja teadmushaldus. Ressursse on vaja menetluse kvaliteedi tagamiseks, mis hõlmab taotluste ja vastuste üldkvaliteeti, toimikute täielikkust ja menetluse üldise tõhususe järelevalvet. Kvaliteeti saab tagada töövahendite (nt kontroll-loetelud, digitaalsed vahendid juhtumite haldamise süsteemi kaudu) või konkreetsete töötajate, näiteks rühmajuhtide või järelevalvataajate abil.

Samuti on oluline korrapäraselt jälgida menetlust, vaadata läbi siseprotsesse, jälgida töötlemisaegu, tuvastada protsessi puudusi ja lünki ning otsida lahendusi.

Teadmushaldus on kvaliteedi tagamisel otsustava tähtsusega. Juhtumiametnikele võivad nende tegevuses abiks olla vajalikud vahendid, näiteks suunised, teabehoidla ja teatmematerjalid. Teadmushalduse vahendid tuleb korrapäraselt läbi vaadata ja ajakohastada.



Praktiline nõuanne: piisavate ressursside tagamine ametiasutustes

Vajalike ressursside arvutamisel arvestage, et pereliikmete otsimise või perekonna taasühinemisega võib olla seotud mitu ametiasutust. Isegi kui asutuse põhifunktsioon ei ole seotud pereliikmete otsimisega, võib siiski olla vaja eraldada mõningaid ressursse pereliikmete otsimise ülesannete täitmiseks.

Politseitöötajad, piirivalveametnikud, registreerimisametnikud ja vastuvõtutöötajad peavad olema teadlikud oma kohustustest tuvastada taotleja potentsiaalseid pereliikmeid EL+ riikides. Ülesannete täitmiseks on kõigis menetlusetappides vaja piisavatl arvul koolitusega töötajaid, mis võib hõlmata soovitatud töötajate jaoks järgmisi ülesandeid.

- Koguda taotlejatelt teavet ja dokumente (nt vastuvõtutöötajad).
- Korraldada isiklik vestlus (registreerimisel või vastutuse määramise ajal) (nt juhtumiametnikud).
- Kontrollida kättesaamisel dokumente, teavet, terviseteavet või muud teavet (nt politsei, kohtuekspert, dokumendiekspert või päritoluriigi teabe eksperdid).
- Tõlkida kõik vajalikud dokumendid. Selleks on näiteks vaja, et teatud arv asutusesiseseid tõlkijaid või välistõlkijaid oleks alati tõlkimiseks kättesaadavad, kui seda on vaja tõendite põhjalikuks hindamiseks (nt asutusesisesed tõlkijad või tõlkijate reserv).
- Hoida ühendust taotleja, esindaja või muude sidusrühmadega (varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuse ja/või vastuvõtupersonali ülesanne).

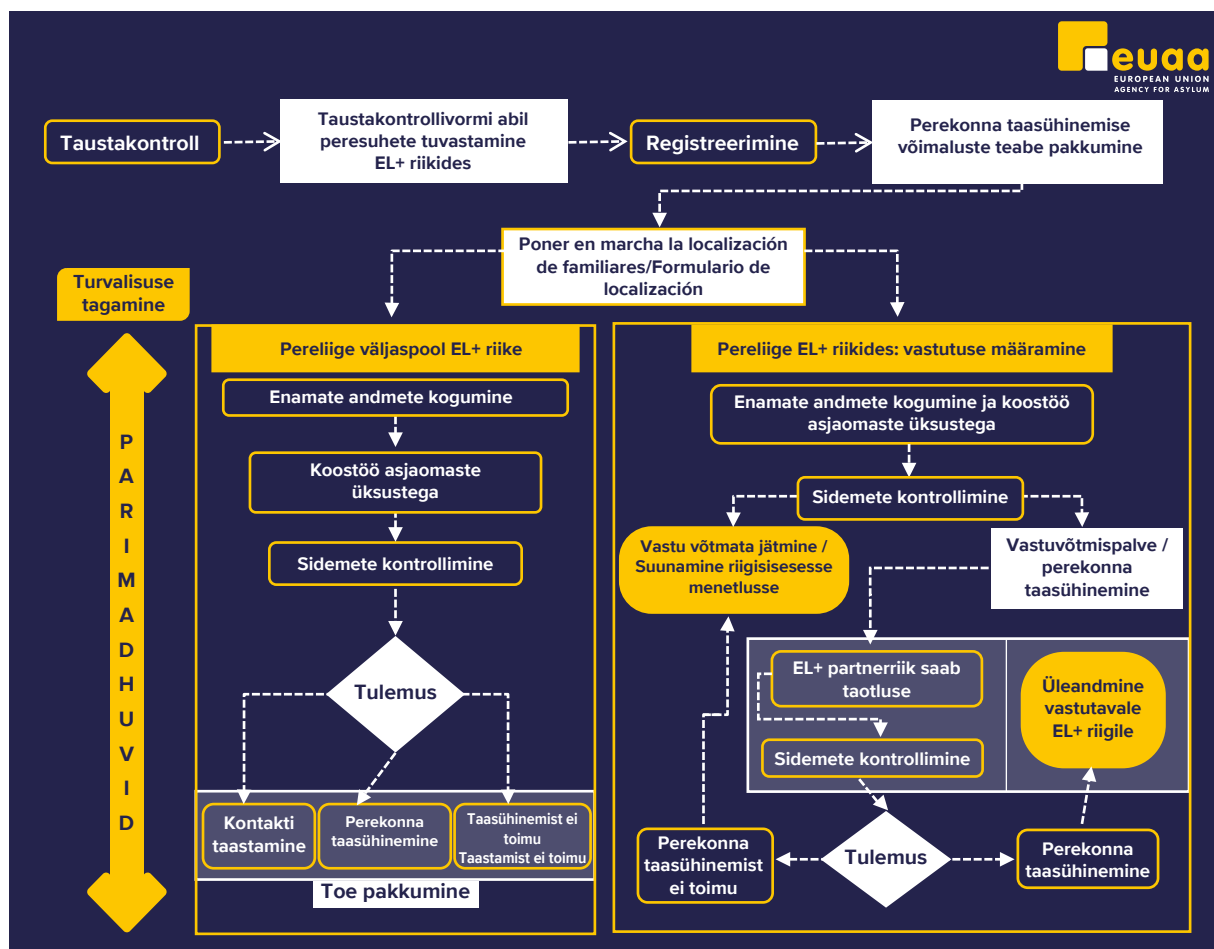


Pereliikmete otsimise menetluse etapiline korraldamine

Taotleja võimalike pereliikmete tuvastamise eest vastutavad EL+ riikide ametiasutused. Seega küsivad nad taotleja pereliikmete või ülalpeetavate viibimise kohta EL+ territooriumil ning püüavad neid leida ja tuvastada. Sellega seoses on pereliikmete otsimine pidev. Taotlejaga kokku puutuvad ametnikud vastutavad pereliikmete otsimise eest olenemata menetluse etapist kuni taotluse kohta sisulise otsuse tegemiseni.

Järgmisel vooskeemil on pereliikmete otsimise peamised etapid alates taustakontrollist kuni vastutuse määramiseni.

Joonis 4. Pereliikmete otsimise vooskeem seoses varjupaiga- ja rändealduse määrusega



Järgmises sammamulises juhendis on loetletud kõik protsessi etapid, kus on võimalik otsida pereliikmeid. Selles selgitatakse võimalikke meetmeid, millega taotleja pereliikmeid leida. Iga lõigu lõpus asuvates tekstikastides tõstetakse esile peamised sammud, mis võivad aidata juhtumit prioriseerida ja võimalikke peresidemeid tuvastada.

1. Taustakontroll

Mis toimub taustakontrolli etapis seoses pereliikmete otsimisega?

- Teave sisestatakse Eurodac-süsteemi.
- Kui Eurodacist saadakse päringutabamus, on selles teave isiku kohta.
- Päringutabamused võidakse saada Schengeni infosüsteemist ja viisainfosüsteemist.
- Selgub haavatavuse teave.
- Esialgne teave pereliikmete kohta kogutakse taustakontrolli vormiga ⁽¹²⁾.

Arvestades peresidemete tähtsust, tuleb taotlejad, kellel võivad olla EL+ riikide territooriumil pereliikmed, tuvastada võimalikult kiiresti. Saatjata laste korral on väga oluline, et menetlustagatised oleksid täidetud ja eestkostja määratakse võimalikult kiiresti. See tagab, et protsessi alustamisel võetakse nõuetekohaselt arvesse lapse turvalisust.

Kooskõlas määrusega (EL) 2024/1356 ⁽¹³⁾ peaksid kolmandate riikide kodanikud, kes on ületanud välispiiri ilma riiki sisenemise tingimusi täitmata ja kes on taotlenud piirikontrolli käigus rahvusvahelist kaitset, või isikud, kes on maabunud pärast otsingu- ja päästeoperatsioone, läbima taustakontrolli, enne kui nad asjakohasesse menetlusse suunatakse.

Taustakontrolli eesmärk on tugevdada välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike kontrolli, tuvastada iga isik ja kontrollida tema andmeid asjaomastes andmebaasides, et leida, kas nad ohustavad sisejulgeolekut. Taustakontrolli ajal saadetakse isiku kohta teavet Eurodaci. Kui isiku andmed on süsteemis juba registreeritud, saadakse Eurodacist päringutabamus. Selles etapis võib saada teavet ka viisainfosüsteemist või Schengeni infosüsteemist. Lisaks hõlmab taustakontroll ka esialgset tervise- ja haavatavuse kontrolli, mis võimaldab tuvastada sõltuvusolukordi. Seega toetab taustakontroll suunamist asjakohastesse menetlustesse.

Viide pereliikmete kohta EL+ riikides

Taustakontroll ei ole varjupaigamenetluse osa, kuid võimalike pereliikmete kohta teabe kogumise kaudu võib see aidata varakult tuvastada taotleja võimalikke peresidemeid. Taustakontrolliprotsessi teostavad ametiasutused täidavad taustakontrolli vormi. Selle vormi kohaselt peavad ametiasutused täitma vormi isiku esitatud teabega, sealhulgas sellega, kas neil on pereliikmeid mis tahes EL+ riigi territooriumil.

⁽¹²⁾ Taustakontrolli vorm vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta [määruse \(EL\) 2024/1356](#) (millega kehtestatakse kolmanda riigi kodanike taustakontroll välispiiridel ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/817) (ELT L, 2024/1356, 22.5.2024) artiklile 17.

⁽¹³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta [määrus \(EL\) 2024/1356](#) (millega kehtestatakse kolmanda riigi kodanike taustakontroll välispiiridel ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/817) (ELT L, 2024/1356, 22.5.2024).



Viivitamatu suunamine asjakohasesse menetlusse

Kui isik väidab, et tal on EL+ territooriumil pereliikmeid, tuleb juhtum otsekohe suunata asjakohastele ametiasutustele, näiteks asutusele, kes registreerib isiku varjupaigataotluse. Asjakohasesse menetlusse suunamisel on väga oluline **märkida kõik juhtumid, kus on tuvastatud võimalikud peresidemed**. See võimaldab registreerimisasutusel prioriseerida selliste taotlejate juhtumeid, kellel võib olla EL+ riikide territooriumil pereliikmeid.



Võimalike peresidemete tuvastamine taustakontrolli etapis

- Küsige taotlejalt (täiskasvanult või lapselt), kus asuvad tema pereliikmed, eeskätt need, kes on EL+ riikides.
- Teatage taotlejale, et pereliikmega on võimalik EL+ riigis taasühineda.
- Täitke taustakontrolli vorm. Vastake kindlasti küsimustele pereliikmete viibimise kohta EL+ riikides.
- Kontrollige, kas teave pereliikmete kohta on kättesaadav asjakohastes andmebaasides (nt kas Schengeni infosüsteemis on hoiatusteade pereliikmete otsimise kohta).
- Suunake juhtum asjakohasesse menetlusse.



Hea tava: prioriseerimine taustakontrolli etapis

EL+ riigid võivad otsustada levitada pereliikmete otsimise vormi kõigile, kes küsitlemisel väidavad, et neil on EL+ riikides pereliikmeid. Kui isikule antakse pereliikmete otsimise vorm, tuleb esitada teave, mis on tema otsimise võimalused, kuidas täita vormi ning kus ja kuidas saab isik taotleda selle täitmiseks abi. Seepärast saab pereliikmete otsimise vormi anda taotlejale juba selle koostamise etapis.

2. Registreerimine

Mis toimub registreerimise etapis seoses pereliikmete otsimisega?

- Sellega algavad vastutuse määramise menetlus ja tähtajad.
- Siin etapis saab varakult tuvastada võimalikud perekonna taasühinemise juhtumid.
- Taotlejale esitatakse teavet, sealhulgas varjupaiga- ja rändealduse määruse kohta.
- Toimub registreerimisvestlus, mida võib kombineerida varjupaiga- ja rändealduse määruse kohase vestlusega.
- Võidakse tuvastada varjupaiga- ja rändealduse määruse kohase vastutuse näitajad.
- Kui võimalik, antakse taotlejale pereliikmete otsimise vorm, v.a kui see anti varem.

Tähtaegade teadmine

Vastavalt määrusele (EL) 2024/1348 (APR) ⁽¹⁴⁾ tuleb rahvusvahelise kaitse taotlus registreerida viie päeva jooksul alates selle esitamise kuupäevast. NB! Taotluse registreerimise kuupäev on perekonna taasühinemise korral vastutuse määramise menetluse alguskuupäev.

Vastavalt varjupaigamenetluse määruse artikli 27 lõike 1 punktile a peab registreerimine sisaldama taotleja kohta järgmist teavet:

- taotleja nimi;
- sünniaeg ja -koht;
- sugu;
- kodakondsus või asjaolu, et taotleja on kodakondsuseta isik;
- EL+ riigis viibivad pereliikmed või ülalpeetavad (saatjata laste korral ka õed-vennad ja sugulased) ⁽¹⁵⁾;
- mis tahes muu teave, mis võib olla vastutava EL+ riigi määramiseks oluline.

Taotleja võimalike pereliikmete tuvastamine EL+ riikides

Registreerimisvormi täitmine või taustakontrolli etapis alustatud meetmete täiendamine võib aidata tuvastada võimalikke peresidemeid. Registreerimisetapis küsitakse taotlejalt uuesti, kas tal on mis tahes EL+ riigi territooriumil pereliikmeid või ülalpeetavaid. Kui jah, antakse vastavalt varjupaiga- ja rändealduse määruse sätetele pereliikmete taasühendamise võimaluse teavet. Samuti antakse taotleja õiguste ja kohustuste teavet. Kui võimalik, antakse pereliikmete otsimise vorm taotlejale juba selles etapis, et aidata seada prioriteete.

Taotleja teavitamine tema õigustest ja kohustustest

Teabe esitamine selles etapis on väga oluline. Oluline on kasutada ennetavat käsitlust, et julgustada taotlejat esitama pereliikmete kohta teavet. Teabe põhielementide suuline esitamine ja taotlejale küsimisvõimaluse andmine võivad oluliselt aidata suurendada usaldust ja tagada, et teavet mõistetakse õigesti.

Taotleja peaks mõistma, et tema kohustus on esitada kogu teave pereliikmete või ülalpeetavate kohta, tõendada oma ütlusi ning nii taotleja kui ka tema pereliige on kohustatud andma nõusoleku taasühinemiseks, kui nad soovivad taasühineda. Kui taotleja ei soovi pereliikmega taasühineda, peaks sellest teatama ametiasutustele võimalikult kiiresti. Isegi kui nõusolek on juba antud, võib selle tagasi võtta.

Kui taotleja ei esita vabatahtlikult teavet pereliikmete kohta, kuigi talle on selgitatud pereliikmega taasühinemise õigusest, liigub teise EL+ riiki ja taotleb rahvusvahelist kaitset teises EL+ riigis, ei saa ta enam taotleda varjupaiga- ja rändealduse määruses sätestatud perekonna taasühinemise klauslite kohaldamist.

⁽¹⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta [määrus \(EL\) 2024/1348](#), millega luuakse rahvusvahelise kaitse ühine menetlus liidus ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2013/32/EL (ELT L, 2024/1348, 22.5.2024).

⁽¹⁵⁾ Varjupaigamenetluse määruse artikli 27 lõike 1 punkt a.



Taotlejale esitatakse ka menetluse tähtaegade teave. Kui ametiasutustel on dokumentide esitamiseks konkreetsed tähtajad, selgitatakse neid.

Saatjata lapse korral on oluline anda teavet lapsesõbralikul ja eakohasel viisil. Teabe andmine hõlmab ka asjakohaste teabelehtede levitamist. Neid teabelehti saab täiendavalt toetada näiteks ooteruumides olevate plakatitega, mis selgitavad perekonna taasühinemise võimalust ja taotleja kohustust anda teavet pereliikmete kohta.



Võimalike pereliikmete otsimise juhtumite tuvastamine registreerimisetapis

Registreerimisametnik teeb järgmist:

- Küsib taotlejalt või lapse korral lapselt ja esindajalt pereliikmete kohaloleku kohta, eelkõige EL+ riikides, ning registreerib vastuse registreerimisvormil.
- Teavitab taotlejat võimalusest pereliikmega EL+ riikides taasühineda.
- Teavitab taotlejat võimalusest taotleda ja saada pereliikmete otsimise vormi.
- Teavitab taotlejat võimalusest taotleda vormi täitmisel tuge ja saada õigusnõustamist.
- Teavitab taotlejat õigusest taotleda abi organisatsioonidelt, kes võivad neil aidata pereliikmeid otsida.
- Teavitab taotlejat, kuidas esitada dokumente ja teavet peresidemete kohta ning mis on nende esitamise tähtajad.
- Teavitab taotlejat teabe esitamata jätmise tagajärgedest.
- Teavitab taotlejat, et nii taotleja kui ka pereliige peavad andma taasühinemiseks kirjaliku nõusoleku.
- Kui taotleja väidab, et tal on EL+ riikides pereliikmeid, märgib juhtumi suunamiseks, et seda oleks lihtsam tuvastada ja prioriseerida.

Varjupaiga- ja rändealduse määruse vestluse korraldamise võimalus

Sõltuvalt sellest, kuidas on menetlus teie riigis korraldatud, võib isiklik vestlus, milles keskendutakse vastutuskriteeriumide uurimisele, toimuda registreerimisetapis või hiljem, pärast varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuse poole pöördumist. Lisateave pereliikmete otsimise kohta isikliku vestluse ajal on jaotises [Isikliku vestluse \(varjupaiga- ja rändealduse määrus\) korraldamine](#).

Pereliikmete otsimise vorm

Varjupaiga- ja rändealduse määruse artikli 22 lõikes 1 on sätestatud, et taotlejal on õigus taotleda ja saada pereliikmete otsimise vormi. EUAA on koostanud vormi täiskasvanute ja saatjata laste pereliikmete tuvastamiseks ja otsimiseks ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ EUAA, [Family Tracing Form – Adult](#) (Pereliikmete otsimise vorm – täiskasvanu), 2025, ja EUAA, [Family Tracing Form – Child](#) (Pereliikmete otsimise vorm – laps), 2025.



On oluline, et isegi kui lapsel on teatud EL+ riigis õigus- ja teovõime, täidab vormi alati lapse esindaja või eestkostja. Lapse õigus- ja teovõime on reguleeritud riigisiseste õigusaktidega, seega võib lapsel olla teovõime ühes riigis, kuid mitte teises.

Joonis 5. Pereliikmete otsimise vorm – täiskasvanud (esileht ja vormi 1. osa)

europa
EUROPEAN UNION
ASYLUM FOR ADULTS

FAMILY TRACING FORM FOR ADULT APPLICANTS

Name of the EU+ country	
Address of the national authority	
EU+ country specific information on how and where to submit this form	This is a placeholder for EU+ countries to include the relevant modalities concerning the submission of this form. How should this form be submitted? To which address? By whom?

Family Tracing Form (Adult)

Why have I been given this form?

The authorities in this country have given you this form because you have applied for international protection and said you have a family member in a Member State of the European Union or an associated country (referred to as the EU+ countries).

The Member States of the European Union are Belgium, Bulgaria, Czechia, Denmark, Germany, Estonia, Ireland, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland and Sweden. The four associated countries are Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

The information you provide in this form will help the authorities in this country find your family members, prioritise your case and find the EU+ country that should examine your application. As you have family members in another EU+ country, the country where your family member is present may be responsible for examining your application.

Important: Let the authorities know if you need any support filling in this form.

Why have I been asked to fill in this form?

The authorities in this country need to know if you have family members in any of the EU+ countries. If you do, the country where they are residing might be responsible for handling your application.

The authorities in this country also want to help you reunite with your family members in the EU+ countries if you want to be with them. If you want to be reunited with your family member, let us know and we will explore if this is possible and try to make this happen. If you do not want to be reunited, tell us as soon as possible.

europa
EUROPEAN UNION
ASYLUM FOR ADULTS

FAMILY TRACING FORM FOR ADULT APPLICANTS

PART 1. PERSONAL INFORMATION OF THE APPLICANT

Case number:

First name	
Surname	
Age	
Gender	
Date of birth (day/month/year)	
Place of birth	
Date of departure from country of origin	
Nationality/ies	
Address/accommodation	
Contact details (email address, social media account, phone number)	

☐ I confirm that I have a family member who is residing in an EU+ country.

My family member is (multiple options can be selected)	☐ my spouse or unmarried partner (Part 2) ☐ minor child (Part 3) ☐ person dependent on my assistance or I depend on this person's assistance (Part 4)
Other relevant information	

Date and signature of the applicant

Joonis 6. Pereliikmete otsimise vorm – saatjata lapsed (esileht ja vormi 1. osa)

europa
EUROPEAN UNION
ASYLUM FOR ADULTS

FAMILY TRACING FORM FOR UNACCOMPANIED CHILD APPLICANTS

Name of the EU+ country	
Address of the national authority	
EU+ country specific information on how and where to submit this form	This is a placeholder for EU+ countries to include the relevant modalities concerning the submission of this form. How should this form be submitted? To which address? By whom?

Family Tracing Form (Child)

This form is to be filled in by the guardian/representative (s) of the child. The guardian/representative should read the form all the way through with the child and explain the details.

Why have I been given this form?

You are in a foreign country and you are alone. You have applied for asylum and told someone that you have family members in a Member State of the European Union or an associated country (referred to as the EU+ countries).

The Member States of the European Union are Belgium, Bulgaria, Czechia, Denmark, Germany, Estonia, Ireland, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland and Sweden. The four associated countries are Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

The authorities in this country want to help you find your family and be reunited with them again. That is why they are giving you this form to fill in. You need to tell the authorities in this country information about your family, such as who they are, where they live and how to contact them.

You do not have to fill out the form by yourself. A special helper, called a guardian, will help you. If you need more help, you can also ask other people, such as case officers, reception staff and legal advisors.

Why have I been asked to fill in this form?

The authorities in this country need to know if you have family members in any of the EU+ countries. If you do, the country where they live might be responsible for handling your application.

(*) In this form, in accordance with the legislative framework detailed in the RAA, Practical Guide on Family Tracing, 2023, Section 'Terminology', the terms 'representative' and 'guardian' are used interchangeably.

europa
EUROPEAN UNION
ASYLUM FOR ADULTS

FAMILY TRACING FORM FOR UNACCOMPANIED CHILD APPLICANTS

PART 1. PERSONAL INFORMATION OF THE CHILD

Case number:

First name	
Surname	
Age	
Gender	
Date of birth (day/month/year)	
Place of birth	
Date of departure from country of origin	
Nationality/ies	
Address/accommodation	
Contact details (email address, social media account, phone number)	

Contact details of the guardian

First name	
Surname	
Phone number	
Email address	

☐ I confirm that I have a family member who is staying in an EU+ country.

My family member is (multiple options can be selected)	☐ my parent (mother or father) (Part 1) ☐ my sibling (brother or sister) (Part 2) ☐ my aunt or uncle (Part 3) ☐ my grandparent (grandmother or grandfather) (Part 4) ☐ other family relation (Part 5) (please specify):
Other relevant information:	

Date and signature of the guardian/representative



Mis on pereliikmete otsimise vormi eesmärk?

Vormi eesmärk on tagada, et taotleja võimalikud peresidemed tuvastatakse varajases etapis. Vormi eesmärk võib olla ka leida, kas taotleja soovib pereliikmega taasühineda, ning see võib taotlejale teatada, mis dokumente või tõendeid võib olla hiljem vaja. Kõigi olemasolevate dokumentide/tõendite kogumine peresidemete kohta on oluline, sest see aitab tuvastada pereliiget, kui taotleja on kokkupuute kaotanud.

Millal saab taotleja vormi?

Vorm antakse taotlejale võimalikult ruttu, ideaaljuhul taotluse esitamise etapis või registreerimise ajal, kuid igal juhul hiljemalt isikliku vestluse ajal. Vormi võib taotlejale üle anda mis tahes etapis, kui leitakse, et taotlejal võivad olla peresidemed EL+ riigis. Igal juhul antakse see mõistliku aja jooksul enne vastuvõtmispalve saatmise tähtaja lõppu.



Hea tava: vormi andmine enne registreerimist

Parim tava on anda vorm enne taotluse registreerimist või selle ajal. Kui isik on taustakontrolli etapis juba märkinud, et tal on EL+ territooriumil pereliikmeid, saab taustakontrolli vormil oleva teabe juba välja võtta ja lisada pereliikmete otsimise vormile. Sellisel juhul peaks taotlejal olema võimalus teavet kontrollida, kinnitada või parandada ja lisada uut teavet.

Kes täidab vormi?

Rahvusvahelise kaitse taotlejad, kellel on EL+ riikides pereliikmeid, peaksid vormi täitma, kui nad leiavad, et nad suudavad seda mõista ja täita. Vastasel juhul peaks ametiasutus pakkuma tuge, tagamaks, et taotleja saab täita oma õigusi ja kohustusi, eelkõige arvestades võimalikke haavatavusi või menetluslikke erivajadusi. Taotlejatele selgitatakse, kuidas nad saavad taotleda vormi täitmiseks toetust. Kui taotleja on saatjata laps, täidab vormi eestkostja/esindaja.

Mis teavet antakse taotlejale vormi kohta?

Taotlejat teavitatakse võimalusest taasühineda pereliikmega, et lasta tema taotlus läbi vaadata EL+ riigis, kus pereliige viibib.

EL+ riigid lisavad konkreetse teabe, kuidas vorm esitada, näiteks e-posti teel, postiga või isiklikult, kus vorm esitatakse ja millal, kui riigil on selleks konkreetne tähtaeg.

Samuti tuleb neile teatada vormi eesmärk, kuidas seda täita ja mis organisatsioonid saavad neid menetluse ajal toetada, eriti kui nad soovivad taotleda abi otsimisorganisatsioonidelt. Taotlejat teavitatakse ka tema kohustustest. See hõlmab eelkõige vajadust teavitada ametiasutusi pereliikmete asukohast EL+ territooriumil, et nad peavad tegema ametiasutustega koostööd ja jääma vastutuse määramise menetlust sooritavasse EL+ riiki, kuni vastutav EL+ riik on määratud.



Taotlejat teavitatakse sellest, et vormil on teavet esitada vaja isegi siis, kui ta ei soovi pereliikmega taasühendamist. Nende valmisolek taasühineda registreeritakse vormil ja kui nad ei soovi taasühinemist, ei võta ametiasutused edasisi meetmeid. Taotleja ametlikku nõusolekut taasühinemiseks taotletakse muus vormis. Taotlejat teavitatakse, et ta saab taotleda perekonnakriteeriumide kohaldamist ainult riigis, kus registreeriti tema taotlus esimest korda.

Mis tugi on kättesaadav pereliikmete otsimise vormi täitmisel?

EL+ riigid lisavad eriteabe kõigi isikute, organisatsioonide või üksuste kohta, kes võivad taotlejat vormi täitmisel aidata.

Taotlejat võivad toetada registreerimise eest vastutavad asutused, näiteks politsei- või piirivalveametnikud. Lapse korral abistab last eestkostja. Selles etapis võib kaasata õigusnõustajaid või nõustajaid kas selleks, et toetada taotlejat vormi täitmisel, või selleks, et toetada pereliikmete otsimist, kui taotleja seda taotleb. Isikliku vestlust pidavad juhtumiametnikud võivad taotlejat toetada ka vormi täitmisel või lähtuda vestluses vormist. Kui taotlejal on menetluslikke erivajadusi, tuleb need tuvastada ja neid järgida.



Mis teave on kättesaadav pereliikmete otsimise vormil?

Pereliikmete otsimise vormil täiskasvanutele on järgmine teave.

- Vormi eesmärkide, kogutava teabe ja teabe kogumise põhjenduse üldteave.
- 1. osa. Taotleja isikuandmed (see võib hõlmata teavet registreerimis- või taustakontrolli vormilt).
- 2.–3. osa. EL+ riikide territooriumil viibivate pereliikmete teave (abikaasa või elukaaslane, alaealine laps).
 - Pereliikme isikuandmed.
 - Pereliikme kontaktandmed.
 - Pereliikme õiguslik/elanikustaatus.
 - Juhtumi number.
 - Pereliikme mis tahes liiki identifitseerimisnumber, kui olemas.
 - Kas on olemas valmisolek taasühinemiseks. Seda ei tohi segi ajada ametliku kirjaliku nõusolekuga taasühinemiseks.
 - Pereliikme haavatavused või eritingimused, mida riigi ametiasutused peaksid teadma.
- 4. osa. Ülalpeetavate teave.
 - Suhe isikuga.
 - Kes sõltub kellegi hoolitsusest: taotleja või pereliige?



- Isikuandmed.
- Sõltuvusseose liik.
- Pereliikme kontaktandmed.
- Pereliikme õiguslik/elanikustaatus.
- Juhtumi number.
- Pereliikme mis tahes liiki identifitseerimisnumber, kui olemas.
- Kas on olemas valmisolek taasühinemiseks. (Seda ei tohi segi ajada ametliku kirjaliku nõusolekuga taasühinemiseks.)
- Millal ja kus nad viimati kokku puutusid, nt isiklikult, telefoni teel või teisiti.
- Kas on juba tehtud pingutusi pereliikme leidmiseks.
- Mis tahes tõendid, mida nad võivad esitada suhte tõendamiseks.
- 5. osa. Perekonna skeem (valikuline).
 - Taotleja võib joonistada perekonna skeemi. Siia võib märkida ka väljaspool EL+ riike elavad pereliikmed või sugulased.

Pereliikmete otsimise vorm saatjata lastele järgib sarnast struktuuri ja vajab sarnast teavet, nagu on kirjeldatud allpool.

- Vormi eesmärkide, kogutava teabe ja teabe kogumise põhjenduse üldteave.
- 1. osa. Lapse isikuandmed. See võib hõlmata registreerimisvormi teavet ja eestkostja/esindaja isikuandmeid.
- 2.–5. osa. EL+ riikide territooriumil viibivate pereliikmete teave (vanem, õde-vend, sugulane, muu isik).
 - Pereliikme, õe-venna, sugulase või muu isiku isikuandmed.
 - Pereliikme, õe-venna, sugulase või muu isiku kontaktandmed.
 - Pereliikme, õe-venna, sugulase või muu isiku õiguslik/elanikustaatus.
 - Juhtumi number.
 - Pereliikme, õe-venna, sugulase või muu isiku identifitseerimisnumber, kui olemas.
 - Kas on olemas valmisolek taasühinemiseks.
 - Millal ja kus nad viimati kokku puutusid, nt isiklikult, telefoni teel või teisiti.
 - Kas on juba tehtud pingutusi pereliikme leidmiseks.
- 6. osa. Perekonna skeem.
 - Taotleja võib joonistada perekonna skeemi. Siia võib märkida ka väljaspool EL+ riike elavad pereliikmed või sugulased.



Kuidas kasutatakse pereliikmete otsimise vormi perekonna taasühinemise menetluses?

Pereliikmete otsimise vorm aitab prioriseerida selliste taotlejate juhtumeid, kellel on EL+ riikides pereliikmeid. See võimaldab ametiasutustel saada võimalike peresidemete kohta põhiteavet varajases etapis ja algatada menetluse.

Pereliikmete otsimise vorm aitab vestlusepidajal uurida taotleja perekonnasuhteid EL+ riikides. Küsitleja võib vormi alusel esitada konkreetseid küsimusi pereliikmete kohta. See võib aidata isikut leida või tuvastada teises EL+ riigis ning aidata mõista nende suhet või pereliikme või ülalpeetava olukorda. Samuti võib see aidata juhtumiametnikel mõista, mis muud teavet taotlejalt koguda.

Pereliikmete otsimise vorm võib aidata ka taotlejal mõista, mis teavet on vaja esitada ametiasutustele ja miks. Kui taotleja ei ole pereliikmega kontaktis, võib pereliikmete otsimise vorm taotleja antava teabe alusel aidata leida pereliikme asukoha ja isikusamasuse.

Täidetud vormi saab kasutada ka pereliikme kohta teabepäringu saatmiseks, et tuvastada ja leida tema asukoht ning kontrollida tema viibimist EL+ riigis.

Kui taotleja märkis vormil, et ei soovi pereliikmega taasühineda, siis vormil esitatud teavet ei kasutata ja edasisi meetmeid ei võeta.

3. Varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele suunamine

Mis toimub suunamise etapis seoses pereliikmete otsimisega?

- Selles etapis on võimalik aegsasti tuvastada võimalikud perekonna taasühinemise juhtumid.
- Selles etapis suunatakse prioriteetsed juhtumid, näiteks taotlejad, kelle pereliikmed asuvad EL+ territooriumil, võimalikult kiiresti varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusesse.
- Dokumendid esitatakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele.

Kui rahvusvahelise kaitse taotlus registreeritakse ja tuvastatakse võimalikud peresidemed (või muud teise EL+ riigi vastutuse näitajad), suunatakse juhtum edasiseks tegevuseks viivitamata varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele.

Et tagada võimalike perekonna taasühinemise juhtumite tuvastamine ja prioriseerimine, on oluline need toimikud tähistada.



Kaalutusõiguse sätete ja sisuliste seostega seotud kaalutlused

Enne toimiku saatmist saab registreerimisametnik konsulteerida varjupaiga- ja rändealduse määruse üksusega kaalutusõiguse sätete võimaliku kohaldamise asjus. Nii võib see olla olukordades, kus taotleja väidab, et tal on „olulised sidemed“ kellegagi teises EL+ riigis või EL+ riigis, kus taotlus esitati. Sõltuvalt tavadest võivad mõnel EL+ riigil olla riigisisised suunised kaalutusõiguse sätete kohaldamise kohta või välja töötatud riigisisised juhtpõhimõtted „oluliste sidemete“ kohta kooskõlas varjupaiga- ja rändealduse määruse artikliga 35. Parim viis uurida kaalutusõiguse sätete kohaldamise põhjusi on isiklik (varjupaiga- ja rändealduse määruse kohane) vestlus taotlejaga.



Võimalike perekonnajuhtumite tuvastamine suunamisetapis

Tulemusliku ja tõhusa menetlemise tagamiseks teeb varjupaiga- ja rändealduse määruse üksusele edastamise eest vastutav ametnik järgmist:

- suunab juhtumi võimalikult kiiresti edasi (mitte suunata alles siis, kui kõik on kokku kogutud);
- märgib, et see on potentsiaalne perekonna taasühinemise juhtum;
- tähistab juhtumi, kui selles on saatjata alaealine;
- märgib selgelt prioriseerimise põhjuse;
- lisab kõik taotlejalt saadud dokumendid;
- tähistab juhtumi, kas endiselt on vaja koguda teavet dokumentide või muude otseste või kaudsete tõendite kohta, märkides, millal ja kellelt;
- märgib taotleja mis tahes tuvastatud haavatavused;
- kui olemas, lisab pereliikmete otsimise vormi;
- märgib mis tahes teabe võimalike näitajate kohta, mille eest võib vastutada teine EL+ riik.

4. Vastutuse määramine

Mis toimub vastutuse määramise etapis seoses pereliikmete otsimisega?

- Selles etapis on prioriseerimise nõue.
- Taotlus saadetakse hiljemalt kahe kuu jooksul alates taotluse registreerimise kuupäevast.
- Olemasolevad tõendid vaadatakse läbi.

- Peetakse isiklik (varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohane) vestlus, kui seda ei ole juba tehtud.
- Kogutakse dokumente ja hinnatakse parimaid huve, kui asjakohane.
- Taotleja või lapse esindajaga võetakse ühendust dokumentide, nõusoleku või täiendava teabe saamiseks.
- Vajaduse korral saadetakse teabepäring ning kogutakse või saadakse vastus.
- Vastuvõtmispalve saadetakse EL+ riigile, kus viibib saatjata lapse pereliige, õde-vend või sugulane või kus viibib taotleja pereliige.
- Saadakse vastus vastuvõtmispalvele.
- Määratakse vastutav EL+ riik.

Juhtumite sõelumine prioriteetide kaupa

Kui juhtum on suunatud varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele, tuleb tagada, et seda käsitatakse prioriteetse juhtumina ja see määratakse selliste juhtumite menetlemise eest vastutavale juhtumiametnikule. Sellega tagatakse, et juhtumit saab käsitleda eelisjärjekorras ja selle saab kohe läbi vaadata.

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksus võib saada mitu prioriseerimist vajavat juhtumit. Kui prioriteetseid juhtumeid on juhtumitega võrreldes liiga palju või juhtumiametnikke ei ole piisavalt, tuleb leida, mis juhtumeid eelisjärjekorras menetlemist vajavate juhtumite seast menetleda esimeseks. See otsus võib põhineda isiku erivajadustel, juhtumi liigil, vajalikel menetlusetappidel või muul, nagu on sätestatud üksuse sisesuunistes.

Saadud teabe läbivaatamine

Perekonna taasühinemise juhtumite korral ei pruugi toimik olla täielik ja vaja võib olla rohkem teavet. Järgmiste sammude leidmiseks hinnatakse juhtumi täielikkust.



Saadud juhtumitoimiku täielikkuse kontrollimise loetelu

Taotleja isikuandmed

- ☐ Toimikus on taotleja isikuandmed.
- ☐ Teave isikuandmete kohta on selgelt tuvastatav.
- ☐ Taotleja kontaktandmed on kättesaadavad.
- ☐ Isikut ja/või vanust tõendav dokument on kättesaadav.

Pereliikme isikuandmed

- ☐ Kättesaadav on pereliikme isikut tõendav dokument või mis tahes dokument.
- ☐ Pereliikme kontaktandmed on kättesaadavad.

**Peresidemete ja isikusamasuse teave**

- ☐ Pereliikmete otsimise vorm on täidetud ja kättesaadav.
- ☐ Taotleja ütlused on kättesaadavad isikute peresideme kohta ja nende suhete teabe kohta.

Peresideme tõendid

- ☐ Peresidet tõendavad dokumendid, nt sünnitunnistus, perekonnaseisukannete raamat, pass (nt kui pereliikme nimi on nähtav), muu.
- ☐ Kättesaadavad on kaudsed tõendid, näiteks taotleja või pereliikme ütlused.
- ☐ Olemas on EL+ riigi dokumendid või pereliikme foto.
- ☐ Taotleja dokumendid on tõlgitud selle EL+ riigi riigikeelde, kus taotleja taotluse registreerib, või inglise keelde.

Nõusolek või lapse korral valmisolek

- ☐ Taasühinemise valmidus kinnitatakse isiku nõusolekuga.

Sõltuvussuhte korral

- ☐ Sõltuvussuhte olemuse teave.
- ☐ Tervisedokumendid (tõlgitud) on kättesaadavad.
- ☐ Olemas on teave, miks nad eraldati.
- ☐ Olemas on teave, kes on ülalpeetav.
- ☐ Olemas on teave, kuidas teine isik hoolitseb ülalpeetava eest.

Kui taotleja on saatjata laps

- ☐ Märkige, kas isiku vanuse suhtes esines kahtlusi, näiteks mis tahes asjakohane teave tema vanuse kohta, sealhulgas kas hinnati vanust.
- ☐ Teave taustakontrollist: kas vanuse teave on kättesaadav või kas on teavet, et vanuse suhtes on tekkinud kahtlusi?
- ☐ Kui hinnati vanust, kas on kättesaadav kasutatud meetodi teave (meditsiiniline, ütlused või dokumenteeritud).
- ☐ Parimate huvide hindamise teave (see võib sisaldada ka jälitamise seisukohast olulist teavet).
- ☐ Lapse perekonna skeem on kättesaadav.
- ☐ On selgitatud sugulase suutlikkust lapse eest hoolitseda.
- ☐ Kinnitatakse lapse seisukohti ja valmisolekut taasühineda vanemate, õdede-vendade või sugulastega.
- ☐ Lapse erivajaduste teave on kättesaadav.



Järgmiste sammude määramine

Kui hindamisel järeldatakse, et teave ei ole täielik, siis juhtumiametnik:

- peab taotleja ja tema eestkostjaga isikliku vestluse, kui seda ei ole veel tehtud;
- peab täiendava vestluse, et selgitada kahtlusi või koguda rohkem teavet;
- võtab ühendust lapse esindajaga, et koguda rohkem teavet;
- hõlbustab taotleja juurdepääsu otsimisteenustele;
- küsib teavet EL+ riigilt, kus on taotleja pereliige, või küsib teavet konkreetselt pereliikme kohta.

Isikliku vestluse (varjupaiga- ja rändehalduse määrus) korraldamine

EL+ riikide ametiasutused peavad korraldama taotlejaga isikliku vestluse vastavalt varjupaiga- ja rändehalduse määruse artiklile 22.

Isikliku vestluse eesmärk on aidata otsustada, mis EL+ riik vastutab isiku rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest. Isiklik vestlus aitab samuti toetada taotleja arusaama teabest, mis esitati kirjalikult ühise teabematerjali vormis. See materjal esitatakse taotlejale nii kiiresti kui võimalik, kuid hiljemalt registreerimise etapis. Samuti aitab see taotlejal mõista vastutava EL+ riigi määramise menetlust, sealhulgas tema õigusi ja kohustusi ning kohustuste täitmata jätmise tagajärgi.



Vestluse korraldamise tavad

Olenevalt siseprotsessidest võib vestlus EL+ riikides toimuda menetluse eri etappides ja mitmeti. Mõni EL+ riik ühendab registreerimise varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohase vestlusega või esitab küsimustiku, et varakult tuvastada EL+ riigi vastutuse võimalikud näitajad. Mõnel EL+ riigil on oma juhtumihaldusvahendis vestlusvorm, mis keskendub pereliikmete tuvastamise küsimustele. Teised EL+ riigid korraldavad erivestluse varsti pärast juhtumi suunamist varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele.

Kui seda ei ole tehtud enne suunamist, korraldatakse varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohane vestlus taotlejaga ja saatjata lapse korral esindajaga. Vestlus peetakse võimalikult kiiresti ja enne vastuvõtmispalve esitamist, et tuvastada võimalikud peresidemed muus EL+ riigis. Vestluse aluseks võib olla taotleja täidetud pereliikmete otsimise vorm. Vestluse pidaja võib täiendavalt uurida taotleja peresidemeid. Teave selle kohta, mis teavet vormil esitada, on [pereliikmete otsimise vormil](#).

Prioriseerimiskohustust arvestades on kõige parem korraldada isiklik vestlus võimalikult kiiresti pärast võimalike peresidemete tuvastamist. Isiklikul vestlusel uuritakse taotleja peresidemeid EL+ riigis asuva isiku või ülalpeetavaga ning keskendutakse pereliikmete otsimise vormiga hõlmatud valdkondadele. Need käsitlevad isiku olukorda ja tema suhet pereliikme või ülalpeetavaga või lapse korral tema suhet vanema, õe-venna või sugulastega. Sellistel juhtudel tuleb alati hinnata lapse parimaid huve.



Samuti võib anda vestlusel taotlejale teavet perekonna taasühinemise võimaluste kohta (kui seda ei ole juba tehtud). Selle eesmärk on suurendada usaldust taotleja ja ametiasutuste vahel. Sel viisil julgustab see taotlejat esitama asjakohast teavet või dokumente, isegi kui need muutuvad kättesaadavaks menetluse hilisemas etapis, ning vestlusel teatatakse sellise teabe või dokumentide esitamise tähtsust.



Praktilised nõuanded sõltuvusjuhtumite tuvastamiseks ja menetlemiseks

Sõltuvusjuhtumid nõuavad põhjalikku uurimist koolitatud töötajate poolt, kellel on vajalikud teadmised ja oskused. Üksikasjalik vestlus isikuga on parim viis uurida sõltuvussuhte liiki ja hinnata isiku suutlikkust ülalpeetava eest hoolitseda.

Kui leitakse, et (täiskasvanud) **taotleja** on **haavatavas olukorras**, on oluline, et teda teavitataks õigusest taasühineda või olla koos lapse, õe-venna või vanemaga, kui ta sõltub nende toetusest. Nad võivad täita pereliikmete otsimise vormi (4. osa) ning märkida ülalpidamise põhjuse ja isiku, kes neid toetab.

Kui **taotleja ei ole haavatavas olukorras**, küsitakse temalt alati, kas tal on laps, vanem või õde-vend, kes on haavatavas olukorras ja sõltub taotleja hoolitsusest. Neid teavitatakse võimalusest taasühineda või olla koos ülalpeetavaga.

Isiklikus vestluses uuritakse taotleja peresidemeid, sealhulgas seda, kas tal on EL+ riikides täiskasvanud lapsi, vanemaid või õdesid-vendi ning kas neil on võimalikud sõltuvusseosed. Vestlusel käsitletavad võimalikud teemad on tekstikastis [Isiklikus vestluses käsitletavate peresidemetega seotud aspektid](#).



Praktilised nõuanded võimalike kaalutlusõiguse sätete tuvastamiseks

Taotlejat teavitatakse alati asjaolust, et EL+ riigid võivad kohaldada kaalutlusõiguse sätteid, kui selleks on mõjuvad põhjused. Neid tuleks teavitada võimalusest, et nende taotlus vaadatakse läbi riigis, kus nad taotluse registreerisid, või et nad viiakse kokku teises EL+ riigis asuva pereliikmega. See võib nii olla isegi siis, kui suhe ei vasta varjupaiga- ja rändealduse määruse kohasele pereliikme määratlusele.

Vestlusel taotlejaga uurivad juhtumiametnikud alati, kas on tingimusi, mis võiksid kaasa tuua kaalutlusõiguse sätete kohaldamise. Isegi kui rahvusvahelise kaitse taotleja ei ole märkinud, et tal on EL+ riikides pereliikmeid, on kasulik küsida isiklikul vestlusel, kas tal on EL+ riikides sugulasi, ning uurida võimalikke sõltuvusseoseid või humanitaarpõhjusi, mis võivad olla tema korral kohaldatavad. Taotleja olulisi peresidemeid EL+ riigis oleva isikuga ja võimalikke sõltuvusseoseid saab uurida alati.

Vestlusel käsitletavad võimalikud teemad on tekstikastis [Isiklikus vestluses käsitletavate peresidemetega seotud aspektid](#).





Isiklikus vestluses käsitletavate peresidemetega seotud aspektid

On oluline, et vestluse pidaja esitaks ennetavaid küsimusi seoses isiku konkreetse olukorraga. Järgmistes punktides tuletatakse meelde küsimusi, mida võib olla vaja uurida sõltuvalt taotleja asjaoludest, et koguda vastutuse määramiseks vajalikku teavet. Küsituleja ülesanne on käsitleda järgmisi teemasid, sõnastades küsimused iga juhtumi jaoks kõige asjakohasemalt.

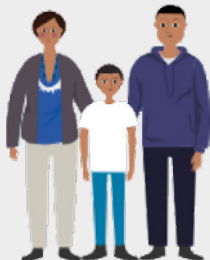
Need aspektid täiendavad teabe kogumist pereliikmete otsimise vormi kaudu. Vestluse pidaja ehitab vestluse üles teabe põhjal, mis on juba kättesaadav muudest allikatest.

Taotleja isiklik olukord



- ☐ Kas taotleja on saatjata laps?
- ☐ Kas taotleja on haavatav või kas tal on erivajadusi?
- ☐ Kas taotleja sõltub muu isiku hoolitsusest? Kui jah, siis kuidas?
- ☐ Kas taotleja suudab oma väiteid põhjendada dokumentide või muude asjakohaste elementidega?

Taotleja võimalikud peresidemed – abikaasa või elukaaslane



- ☐ Kas taotleja on täitnud pereliikmete otsimise vormi? Kui ei, antakse vorm.
- ☐ Kas isikul on pereliikmed EL+ riigis?
- ☐ Mis on pereliikme isikuandmed?
- ☐ Mis EL+ riigis elab pereliige?
- ☐ Mis on pereliikme elanikustaatus EL+ riigis?
- ☐ Kus ja millal suhe loodi? Kui pereliige on taotleja abikaasa, siis millal, kus ja kuidas nad abiellusid?
- ☐ Kas taotleja suudab toetada suhet mis tahes tõenditega?
- ☐ Kas taotleja on kokkupuutes pereliikmega? Kui jah, kui sageli?
- ☐ Mis on pereliikme kontaktandmed?
- ☐ Kui nad on kaotanud kontakti, millal ja kuidas?
- ☐ Millal ja kuidas nad eraldati?
- ☐ Kas isik on varem kasutanud pereliikme otsimise organisatsioonide teenuseid?
- ☐ Kas taotleja on valmis abikaasaga taasühinema?





Taotleja võimalikud peresidemed – sõltuvus



Kui taotleja on ülalpeetav

- ☐ Milline on nende sõltuvus?
- ☐ Kuidas on isikud seotud?
- ☐ Milline on nende suhe?
- ☐ Kuidas saab laps, õde-vend või vanem taotleja eest hoolitseda?
- ☐ Kuidas hoolitses laps, õde-vend või vanem taotleja eest varem?

Kui taotleja on isik, kes hoolitseb ülalpeetava eest

- ☐ Milline on nende sõltuvus?
- ☐ Kuidas on isikud seotud?
- ☐ Milline on nende suhe?
- ☐ Kuidas saab taotleja ülalpeetava eest hoolitseda?
- ☐ Kuidas hoolitses taotleja ülalpeetava eest varem, näiteks päritolu- või transiidiriigis?

Kui on tuvastatud sõltuvusseos

- ☐ Kas taotleja suudab tõendada seost dokumentidega, näiteks tervisedokumendid, psühholoogilised või sotsiaalsed aruanded?
- ☐ Kas isik soovib taasühineda?

Taotleja võimalikud peresidemed – laps



- ☐ Kas lapsel on EL+ riigis pereliikmeid, õdesid-vendi või sugulasi?
- ☐ Kus pereliige, õde-vend või sugulane elab?
- ☐ Kui sageli nad kokku puutuvad?
- ☐ Kuidas nad ühendust peavad?
- ☐ Mis on pereliikme, õe-venna või sugulase staatus EL+ riigis?
- ☐ Milline on nende suhe? Kui lähedased nad on?
- ☐ Kuidas oli nende suhe päritolu- või transiidiriigis?
- ☐ Mis on lapse seisukohad perekonna võimaliku taasühinemise kohta?
- ☐ Kas laps on valmis pereliikme, õe-venna või sugulasega taasühinema?
- ☐ Kas on tõendavaid dokumente lapse vanuse kohta?



Teabepäringute saatmine pereliikmete või ülalpeetavate leidmiseks ja tuvastamiseks

Kui juhtumiametnik otsustab saata teabepäringu EL+ riigile, kus viibib taotleja pereliige või ülalpeetav, kasutatakse saatjata alaealiste ja ülalpeetavate isikute korral õiget vormi ja e-kirja teemat. See aitab taotluse saanud EL+ riigil need juhtumid tuvastada ja neid teabepäringuid prioriseerida. Hea on märkida neid juhtumeid kiireloomulisena, eelkõige teemareal, mis aitab neid taotlusi prioriseerida.

Teabepäringu saatmine teisele EL+ riigile ei tohiks edasi lükata muid meetmeid, mida saab võtta taotleva EL+ riigi pereliikmete või sugulaste tuvastamiseks. Kõik sellised sammud tehakse paralleelselt, kui oodatakse taotluse saanud EL+ riigi vastust.

Teabepäringutel on pereliikmete või ülalpeetavate leidmisel ja tuvastamisel oluline roll. Seetõttu on oluline, et neid taotlusi käsitletak ja neile vastataks õigeaegselt. Teabepäringu saamisel seab taotluse saanud EL+ riik esikohale perekonnaga seotud juhtumid. Nad tagavad, et taotletud teave kogutakse võimalikult kiiresti ja vastus antakse õigeaegselt.



Peresidemetega seotud teabepäringute prioriseerimine

Kui teabepäring on saadud ja määratud taotluse saanud EL+ riigi juhtumiametnikule, võtab ametnik seoses võimalike peresidemete tuvastamisega järgmised meetmed.

- Prioriseerib perekonna ühtsusega seotud teabepäringuid, eriti alaealiste korral.
- Kontrollib andmebaase.
 - Hindab, kas kogu teave pereliikme või ülalpeetava seadusliku viibimise kohta või andmed pereliikme kohta on vastavuses.
- Leiab pereliikme või ülalpeetava asukoha.
 - Kinnitab, kas isik viibib endiselt territooriumil või mitte.
- Kogub lisateavet.
 - Taotluse saanud EL+ riik võib kaalutleda võimalust/vajadust korraldada isiklik vestlus pereliikme või ülalpeetavaga (võib esineda ajalisi piiranguid).
 - Kui isikut ei ole võimalik leida, võib taotluse saanud EL+ riik kaalutleda abi küsimist organisatsioonidelt, kes saavad toetada pereliikme otsimist.
- Kinnitab taasühinemise valmidust.
 - Arvestab pereliikme privaatsusega: kas ta soovib, et taotleja või ametiasutused võtaks temaga ühendust?
 - Kas pereliige või ülalpeetav on taasühinemiseks valmis?
Võib olla põhjuseid, miks ta ei soovi ühenduse võtmist või taasühinemist. Seda tuleb arvestada ja kontrollida, mis teavet saab EL+ partnerriigiga jagada.



- Kinnitab, et pereliige mõistab teavet.
 - Taotluse saanud EL+ riik annab pereliikmele või ülalpeetavale (ja taotlejale) teavet menetluse kohta (nt vältimaks, et nad ei loobu taasühinemise võimalusest, sest kardavad, et sellel võib olla neile rahalisi tagajärgi).

Kui taotluse esitanud EL+ riigi juhtumiametnik saab teabepäringule vastuse, peab ta jätkama peresidemete teabe ja toimiku täielikkuse hindamist. Kui leitakse, et juhtumitoimik on täielik, kontrollitakse teavet ja vastuvõtmispalve saadetakse vastutavale EL+ riigile nii kiiresti kui võimalik.

Kui vastuvõtmispalve on saadetud ja taotluse saanud EL+ riik on selle heaks kiitnud, saab alustada ettevalmistusi üleandmiseks, et viia lõpule edukas perekonna taasühinemise protsess. Oluline on hallata taotleja ootusi seoses sõidu ja saabumisega vastutavasse EL+ riiki.

Prioriseerimine taotluse saanud EL+ riigi poolt

Ei piisa sellest, kui taotluse esitanud EL+ riik menetleb perekonna taasühinemise juhtumit eelisjärjekorras. Ka taotluse saanud EL+ riik peaks tagama, et perekonna taasühinemise juhtumid tuvastatakse nõuetekohaselt teiste juhtumite hulgast ja neid käsitletakse asjakohaselt.

Kui taotluse saanud EL+ riik ei leia oma territooriumil väidetavalt viibiva pereliikme või ülalpeetava kohta üldse või piisavat teavet, võivad ametiasutused taotleda otsimisorganisatsioonide või muude sidusrühmade teenuseid, kes võiksid aidata isikut leida.



Pereliikmete otsimise juhtumite etapid varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksuse etapis

- **Suunatud juhtumite taustakontroll**

Varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele suunatud juhtumite taustakontrollis kontrollitakse, kas on potentsiaalseid perekonna taasühinemise taotlusi. Juhtumid määratakse koolitatud ametnikele, et nad alustaksid juhtumite käsitlemist nii vara kui võimalik.

- **Teabe täielikkuse kontroll**

Uurige olemasolevat teavet ja leidke, mis puudub. Selle hindamise põhjal määrake järgmised sammud (nt isiklik vestlus taotlejaga, pöördumine pereliikmete otsimise organisatsioonide poole jne).



- **Tähtaegade jälgimine**

Kui menetlusetapid ja tähtajad on teada, koostage juhtumi menetlemise kava, näiteks mis meetmeid tuleb võtta enne vastuvõtmispalve saatmist.

Kui juhtum on valmis ega ole vaja võtta lisameetmeid, saatke vastuvõtmispalve esimesel võimalusel, arvestades kohustust käsitleda perekonna taasühinemise juhtumeid esmajärjekorras.

- **Koordineerimine**

Kaasake juhtumi menetlemisse asjaomased sidusrühmad. Kui taotleja on laps, kaasatakse tema esindaja menetluse kõikidesse etappidesse. Taotleja peab olema kaasatud ka näiteks selleks, et anda nõusolek või dokumendid perekonnasuhte tõendamiseks. Aeg-ajalt võib olla vaja võtta ühendust ka vastuvõtukeskuse töötajatega.

Pideva koordineerimise vajadust tuleb seepärast meeles pidada ja sellega tähtaegade arvutamisel arvestada.

- **Suhtlemine**

Edastage taotlejale ja lapse korral eestkostjale tema juhtumi kohta ajakohast teavet. Hoidke suhtlusliinid avatuna ja tagage, et teave protsessi etapi kohta oleks taotlejale kättesaadav.

Menetluse tulemus

Kui vastuvõtmispalve on saabunud, vaatab taotluse saanud EL+ riik juhtumi läbi. See hõlmab kõigi taotluses esitatud faktide hindamist, teabe kontrollimist, riiklikus andmebaasis täiendavate kontrollide tegemist ja teabe kinnitamist. Vajaduse korral peetakse vestlus pereliikme või ülalpeetavaga.

Kui taotlus on seotud saatjata lapse või ülalpeetavaga, arvestab taotluse saanud EL+ riik nõuetekohaselt ka isiku erivajadustega. Kui mis tahes teave viitab, et taasühinemine ei ole lapse parimates huvides, tuleb sellest taotluse esitanud EL+ riigile teatada.

Kui vastuvõtmispalve rahuldatakse, teatab taotluse saanud EL+ riik sellest taotluse esitanud EL+ riigile. See tähendab, et taotluse saanud EL+ riik vastutab isiku rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest. Isikule väljastatakse taotluse esitanud EL+ riigis üleandmisotsus ning teda teavitatakse õigusest õiguskaitsevahenditele ja kaebuse esitamise või läbivaatamise korral. Kui kaebust ei esitata, antakse isik üle vastutavale EL+ riigile, kus viibib tema pereliige.

Kui vastuvõtmispalvet ei rahuldata, teavitab taotluse saanud EL+ riik taotluse esitanud EL+ riiki piisavalt üksikasjalikult põhjustest, miks taotlust ei rahuldata. Taotluse esitanud EL+ riik teavitab isikut tema õigusest õiguskaitsele ja kaebuste esitamise või läbivaatamise korral,



nagu on üksikasjalikult kirjeldatud taotluse saanud EL+ riigis selle tagasilükkamisel (vt Euroopa Liidu Kohtu 2022. aasta kohtuasi C-19/21 ⁽¹⁷⁾).

Kui edasikaebus või läbivaatamine ebaõnnestub, vaatab rahvusvahelise kaitse taotluse läbi EL+ riik, kus isik on oma taotluse registreerinud, v.a kui saab kaalutleda muid vastutuse kriteeriume või varjupaiga- ja rändehalduse määruse kohaseid kaalutusõiguse sätteid.

⁽¹⁷⁾ Euroopa Liidu Kohus, 1. augusti 2022. aasta kohtuotsus *I, S versus Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid*, C-19/21, EU:C:2022:605. Kokkuvõte on [EUAA kohtupraktika andmebaasis](#). Kooskõlas varjupaiga- ja rändehalduse määruse põhjendusega 62:

Selleks et tagada taotlejate põhiõiguste – era- ja perekonnaval austamine, lapse õigused ning kaitse üleandmisest tuleneva ebainimliku ja alandava kohtlemise eest – tulemuslik kaitse, peaks taotlejatel olema õigus tõhusale õiguskaitsevahendile, mis piirdub nende õigustega, kooskõlas eelkõige põhiõiguste harta artikliga 47 ja Euroopa Liidu Kohtu asjakohase kohtupraktikaga.



Sidusrühmad ja nende roll pereliikmete otsimise menetluses

Arvestades nõuet perekonna taasühinemise juhtumid võimalikult vara tuvastada ja prioriseerida, nõuab pereliikmete otsimine tervikkäsitlust ja mitme sidusrühma kaasamist. Igas etapis on taotleja kontaktis eri asutuste ja töötajatega ning kõik sidusrühmad võivad osaleda pereliikmete otsimisel. See võib hõlmata pereliikme(te) või ülalpeetava(te) edukat leidmist ja tuvastamist ning vastutuse edukat määramist.

Allpool on mitteammendav loetelu ametiasutustest või töötajate profiilidest, kes võivad olla taotlejaga kontaktis ja osaleda pereliikmete otsimisel. Tabelis on nende rolli kirjeldus ja märkused asjakohaste nõuete kohta. Sidusrühmade protsessi kaasamise vahendid võivad sõltuda iga EL+ riigi organisatsioonilisest ülesehitusest; seepärast on see loetelu soovituslik. Alljärgnevas tabelis on loetletud sidusrühmad. Need on nende profiilidega seotud näidisrollid. Täpsed rollid ja ülesanded võivad oleneda riigist.

Tabel 1. Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll

Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Taotleja ja pereliige (või ülalpeetav)	• Algatab pereliikmete otsimise, andes teavet pereliikmete viibimise kohta EL+ territooriumil. • Pereliige võib võtta ühendust EL+ riigiga, kus viibib taotleja või pereliige, et teavitada varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksust võimalikust perekonna taasühinemisest. • Samuti peab pereliige andma nõusoleku perekonna taasühinemiseks. • Peab esitama teavet ja tõendeid.	• Peab tegema ametiasutustega koostööd teabe ja asjakohaste tõendite esitamisel. • Peab väljendama nõusolekut taasühineda. • On teadlik, et temaga võib ühendust võtta, taotleda vestlust või esitada dokumente, mida on vaja järelmeetmete võtmiseks ja mis peavad olema taotluse korral kättesaadavad.



Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Lapse esindaja/ eestkostja	- Hõlbustab lapse ja pereliikme vahelist suhtlust. - Pakub tuge kontakti taastamisel. - On vahetus kontaktis pereliikmega. - Toetab asjakohaste dokumentide ja teabe kogumist. - Suunab juhtumid varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele (mõnes riigis). - Tal on oluline roll parimate huvide hindamise toetamisel.	- Tal on lastega töötamiseks vajalik koolitus. - Vastutab proportsionaalse arvu laste ja mitte rohkem kui 30 lapse eest korraga. - Võimaluse korral tuleb kontrollida, kas esindajal on aega ja suutlikkust rolli täita. Isikut, kellel ei ole aega ega suutlikkust, ei määrata lapse esindajaks.
Registreerimistöötaja	- Vastutab taotleja isikuandmete registreerimise eest. Võib koguda asjakohast teavet. - Annab taotlejale teavet. - Toetab pereliikmete otsimist, andes pereliikmete otsimise vormi. - Tähistab võimalikud perekonna taasühinemise juhtumid ning suunab need varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele. - Peab taotlejaga isikliku vestluse.	- Pereliikmete otsimisega seotud ülesannete täitmiseks tuleb tagada piisav suutlikkus. - Tal on koolitus ja ta on saanud asjakohased juhised.



Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuse töötajad	• Peab taotlejaga isikliku vestluse. • Kogub teavet taotleja olukorra kohta. • Määrab vastutuse rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest. • Hindab olemasolevaid tõendeid ja teavet. • Arvestab enne teisele EL+ riigile taotluse või vastuse saatmist või enne üleandmise korraldamist lapse parimate huvide lõpliku hindamisega. • Koordineerib otsimisprotsessi. • Jälgib teabe andmist ja peab vestluse. • Teeb koostööd teiste EL+ riikidega. • Teeb koostööd kõigi asjaomaste sidusrühmadega. • Toetab muid sidusrühmi (registreerimine, politsei jne).	• Pereliikmete otsimisega seotud ülesannete täitmiseks tuleb tagada piisav suutlikkus. • Tal on koolitus ja ta on saanud juhised. • Kehtestab asutusesisesed suunised varjupaiga- ja rändealduse määruse üksuse rolli kohta otsimisel, näiteks määrates pingutuste ulatuse, mida üksus teeb pereliikmete otsimiseks (ühendusevõtt pereliikmetega, mis andmebaase kontrollida, mis organisatsioonidega teha koostööd). • „Täidab lüngad“ protsessis.



Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Vabaühendused või otsimis-/tugiorganisatsioonid	• Aitab kaasa dokumentide ja teabe kogumisele. • Jälgib suunamist varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksusele (mõnes EL+ riigis). • Toetab pereliikmete otsimist andmebaasidest (nt Punane Rist), vahetades võimaluse korral teavet EL+ riikide eri organisatsioonide vahel. • Teeb koostööd varjupaiga- ja rändehalduse määruse üksuse või muude asutustega pereliikmete otsimisel. • Pakub otsimiskoolitust asjaomastele asutustele (nt vastuvõtutöötajad, registreerimistöötajad või muud, nagu asjakohane). • Toetab taotlejate teavitamist, et julgustada taotlejat kasutama varjupaiga- ja rändehalduse määruse menetlust, selgitades, kuidas seda alustada ja mida on vaja. • Pakub taotlejatele õigusnõustamist (mõnes riigis).	



Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel oluline roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Kontaktametnikud menetlevates asutustes	- Aitab kaasa teabepäringute sujuvdamisele. - Tähistab kiireloomulised juhtumid. - Lihtsustab kiireloomuliste juhtumite kiiret menetlemist. - Aitab kaasa arusaamatuste selgitamisele. - On vahendaja kahe ametiasutuse vahel. - Nõuab, et EL+ riik reageeriks või uuriks juhtumeid, mida menetletakse pikka aega. - Annab üldteavet EL+ riigi menetluste ja arengu kohta partnerriigile, kui vaja. - Toetab teabe kogumist keerukatel juhtudel.	

Tabel 2. Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel piiratud roll

Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel piiratud roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Politsei (sisserände- või piiripolitsei võib olla ka registreerimistöötaja)	- Vastutab taotleja tuvastamise eest. - Kui taotleja peetakse kinni, võib olla kontaktisik/kontaktpunkt. - Võib koguda mis tahes kättesaadavaid dokumente. - Võib anda teavet pereliikme võimalike turvariskide kohta, mis võib olla asjakohane lapse parimate huvide hindamisel. - Teeb pereliikmete julgeolekukontrolli (mõnes riigis). - Võib kontrollida dokumente.	



Sidusrühmad, kellel on pereliikmete otsimisel piiratud roll	Roll pereliikmete otsimisel	Nõuded
Täiskasvanud taotleja seaduslik esindaja	• Annab taotlejale nõu taasühinemise võimaluse, protsessi ja taasühendamise soovi avaldamise nõude kohta. • Pakub tuge pereliikmega kontakti taastamisel. • Võib olla otsekontaktis asjaomase isiku, st pereliikmega. • Toetab asjakohaste dokumentide ja teabe kogumist. • Hõlbustab taotleja suhtlemist ametiasutustega. • Võib suunata/märkida juhtumid varjupaiga- ja rändealduse määruse üksusele (mõnes riigis). • Ühendab taotlejat ning varjupaiga- ja rändealduse määruse üksust.	• Suudab võtta endale rolli, et vältida olukorda, kus üks seaduslik esindaja vastutab liiga paljude isikute eest. Võimaluse korral tuleb kontrollida, kas seaduslikul esindajal on aega ja suutlikkust rolli täita.
Sotsiaalteenused	• Osalevad lapse parimate huvide hindamisel. • Võivad olla kaasatud hindamisse, kas sugulane suudab hoolitseda alaealise eest. • Võivad olla seotud pereliikme otsimisega / pereliige võib nendega ühendust võtta.	
Alaealiste asjade kohus või prokurör	• Jälgib eestkostja määramist. • Jälgib eestkostesüsteemi kvaliteeti. • Jälgib lapse parimaid huvisid. • Tal võib olla viimase sõna õigus lapse parimate huvide määramisel enne taotluse esitamist ja enne üleandmist.	
Dokumendi- või kohtueksperdid	• Võivad kontrollida dokumentide ja tõendite ehtsust. • Võivad kontrollida meditsiiniteavet.	
Tõlkijad	• Tõlgivad saadud dokumente.	



Pereliikmete otsimise organisatsioonid EL+ riikides

EL+ riigid võivad taotleda organisatsioonide teenuseid, et otsida, leida või tuvastada taotleja pereliikmeid EL+ riigis. Selliste organisatsioonide teenused võivad olla hindamatud pereliikme leidmisel ja nende võimalikult kiirel taasühendamisel taotlejaga. Enamasti kasutavad need organisatsioonid ka pereliikmete otsimise vorme (nt Punase Risti vormid), mis on laiema ulatusega. Need vormid on tavaliselt koostatud humanitaareesmärkidel, et üksikisikud saaksid leida oma perekonna, ega ole seotud haldusmenetluste või vastutuse määramise menetlustega. Otsimisorganisatsioonid saavad alustada pereliikme otsimist üksnes taotleja nõusolekul ja üksnes humanitaareesmärkidel, mis lähevad kaugemale perekonna taasühinemisest.

Rahvusvahelise kaitse taotlejatel on õigus taotleda pereliikmete otsimise organisatsioonide teenuseid. EL+ riikide ametiasutustel on kohustus teavitada taotlejat sellest õigusest ja hõlbustavad taotleja juurdepääsu sellistele organisatsioonidele.

Euroopas otsib pereliikmeid aktiivselt mitu organisatsiooni. 2023. aastal koostati EUAA soovitusel perekonna taasühinemise kohta Dublini menetluse raames ⁽¹⁸⁾. Väljaande lisas küsiti EL+ riikidelt teavet otsimisorganisatsioonide kohta, kellega nad teevad oma riigis koostööd seoses Dublini juhtumitega ⁽¹⁹⁾. Riigipõhistel teabelehtedel on eriteave nende vabaühenduste ja muude organisatsioonide nimekirja kohta, kes osalevad või võivad osaleda perekonna taasühinemisel (). Nimekirja võib jagada taotleja ja teiste EL+ riikidega, et toetada taotleja juurdepääsu otsimisteenustele. Need teabelehed saab alla laadida ja anda taotlejale, et teavitada neid otsimisorganisatsioonidest, kellelt saab küsida abi pereliikmete otsimisel.

⁽¹⁸⁾ EUAA, [Recommendations on Family Reunification in the Dublin procedure](#) (Soovitused perekonna taasühinemise kohta Dublini menetluse raames), september 2023.

⁽¹⁹⁾ Dublini üksused leiavad veebikoha liikmepiirkonnast nende organisatsioonide nimekirjad, kellega võib ühendust võtta, et toetada pereliikmete otsimist.

Joonis 7. Pereliikmete otsimise organisatsioonide näidisvorm – Austria, 2023

RECOMMENDATIONS ON FAMILY REUNIFICATION – ANNEX II: LIST OF FAMILY TRACING ORGANISATIONS

AUSTRIA

Below is a list of organisations that can support family tracing in the EU+ countries. These organisations are recommended by the Dublin Unit because they cooperate with them regularly.

These organisations can be contacted to facilitate family tracing and to speed up the collection of relevant information.

Cooperation on family tracing

The Federal Office cooperates with the **Federal Agency for Reception and Support Services** in matters of family tracing. Furthermore the **Red Cross in Austria** also conducts family tracing.

Contact details

Name of organisation: Federal Agency for Reception and Support Services

Website: www.bbu.gv.at

Email address: rks.traiskirchen@bbu.gv.at

Phone number: +43 8 008 08 005

Name of organisation: Red Cross Austria

Website: <https://www.rotekreuz.at/ich-brauche-hilfe/erestoring-family-links>

Email: tracing@rotekreuz.at

Number: +43 1 589 00 126; +43 1 589 00 127



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus

